# Closed-coupled Pump

# **Etabloc**

# **Installation/Operating Manual**





# Legal information/Copyright Installation/Operating Manual Etabloc Original operating manual All rights reserved. The contents provided herein must neither be distributed, copied, reproduced, edited or processed for any other purpose, nor otherwise transmitted, published or made available to a third party without the manufacturer's express written consent. Subject to technical modification without prior notice.

© KSB SE & Co. KGaA, Frankenthal 15/04/2020



# Contents

	Glo	ssary	5
1	Gen	neral	6
	1.1	Principles	6
	1.2	Installation of partly completed machinery	
	1.3	Target group	
	1.4	Other applicable documents	
	1.5	Symbols	
	1.6	Key to safety symbols/markings	
2	Safe	ety	8
	2.1	General	8
	2.2	Intended use	8
	2.3	Personnel qualification and training	8
	2.4	Consequences and risks caused by non-compliance with this manual	
	2.5	Safety awareness	9
	2.6	Safety information for the operator/user	9
	2.7	Safety information for maintenance, inspection and installation	9
	2.8	Unauthorised modes of operation	. 10
	2.9	Explosion protection	. 10
		2.9.1 Marking	
		2.9.2 Temperature limits	
		2.9.3 Monitoring equipment	
		2.9.4 Operating limits	. 11
3	Trai	nsport/Storage/Disposal	12
	3.1	Checking the condition upon delivery	. 12
	3.2	Transport	. 12
	3.3	Storage/preservation	. 13
	3.4	Return to supplier	. 13
	3.5	Disposal	. 14
4	Des	cription of the Pump (Set)	15
	4.1	General description	. 15
	4.2	Product Information as per Regulation No. 547/2012 (for water pumps with a maximum shaft power 150 kW) implementing "Ecodesign" Directive 2009/125/EC	of . 15
	4.3	Designation	. 15
	4.4	Name plate	. 18
	4.5	Design details	. 18
	4.6	Installation types	. 20
	4.7	Configuration and function	. 22
	4.8	Noise characteristics	. 23
	4.9	Scope of supply	. 23
	4.10	Dimensions and weights	. 23
5	Inst	allation at Site	24
	5.1	Checking the site before installation	. 24
	5.2	Installing the pump set	. 24
	5.3	Piping	. 25
		5.3.1 Connecting the piping	. 25
		5.3.2 Permissible forces and moments at the pump nozzles	. 27
		5.3.3 Vacuum balance line	
		5.3.4 Auxiliary connections	
	5.4	Enclosure/insulation	
	5.5	Electrical connection	
		5.5.1 Setting the time relay	
		5.5.2 Earthing	. 52



		5.5.3	Connecting the motor	32
	5.6	Check	ing the direction of rotation	32
6	Con	nmissio	oning/Start-up/Shutdown	34
	6.1		nissioning/Start-up	
		6.1.1	Prerequisites for commissioning/start-up	
		6.1.2	Priming and venting the pump	
		6.1.3	Start-up	
		6.1.4	Checking the shaft seal	36
		6.1.5	Shutdown	36
	6.2	Opera	ating limits	37
		6.2.1	Ambient temperature	37
		6.2.2	Frequency of starts	37
		6.2.3	Fluid handled	38
	6.3	Shutd	lown/storage/preservation	39
		6.3.1	Measures to be taken for shutdown	39
	6.4	Returi	ning to service	39
7	Sar		Maintenance	
,	7.1	_	/ regulations	
	7.1		ing/Inspection	
	1.2	7.2.1	Supervision of operation	
		7.2.1	Inspection work	
	7.3		age/cleaning	
			antling the pump set	
	7.4	7.4.1	General information/Safety regulations	
		7.4.1	Preparing the pump set	
		7.4.2	Dismantling the complete pump set	
		7.4.4	Removing the motor	
		7.4.5	Removing the back pull-out unit	
		7.4.6	Removing the impeller	
		7.4.7	Removing the mechanical seal	
	7.5		embling the pump set	
	7.5	7.5.1	General information/Safety regulations	
		7.5.2	Installing the mechanical seal	
		7.5.3	Fitting the impeller	
		7.5.4	Installing the back pull-out unit	
		7.5.5	Mounting the motor	
	7.6		ening torques	
	7.7	_	parts stock	
	7.7	7.7.1	Ordering spare parts	
		7.7.2	Recommended spare parts stock	
8	Tro	uble-sh	nooting	
9			ocuments	
9	9.1		ral assembly drawings	
	9.1	9.1.1	Pump set with single mechanical seal and bolted casing cover	
		9.1.1	Pump set with single mechanical seal and boiled casing cover  Pump set with single mechanical seal and clamped casing cover	
		9.1.2	Version with double mechanical seal in back-to-back arrangement	
		9.1.3	Version with double mechanical seal in tandem arrangement	
10	FII		ation of Conformity	
			-	
11			e of Decontamination	
	Inde	ex		65



# Glossary

# **ACS**

French drinking water regulations (ACS = Attestation de Conformité Sanitaire)

# Back pull-out unit

Pump without pump casing; partly completed machinery

# Certificate of decontamination

A certificate of decontamination is enclosed by the customer when returning the product to the manufacturer to certify that the product has been properly drained to eliminate any environmental and health hazards arising from components in contact with the fluid handled.

# Discharge line

The pipeline which is connected to the discharge nozzle

# **Hydraulic system**

The part of the pump in which the kinetic energy is converted into pressure energy

# IE3

Efficiency class to IEC 60034-30: 3 = Premium Efficiency (IE = International Efficiency)

# **Pool of pumps**

Customers/operators' pumps which are purchased and stored regardless of their later use.

# **Pump**

Machine without drive, additional components or accessories

# **Pump set**

Complete pump set consisting of pump, drive, additional components and accessories

# Suction lift line/suction head line

The pipeline which is connected to the suction nozzle

# **UBA**

German drinking water regulations to German Environment Agency

# **WRAS**

Approved by all water suppliers in the UK (WRAS = Water Regulations Advisory Scheme)



# 1 General

# 1.1 Principles

This operating manual is valid for the type series and variants indicated on the front cover.

The operating manual describes the proper and safe use of this equipment in all phases of operation.

The name plate indicates the type series and size, the main operating data, the order number and the order item number. The order number and order item number clearly identify the pump set and serve as identification for all further business processes.

In the event of damage, immediately contact your nearest KSB service facility to maintain the right to claim under warranty.

# 1.2 Installation of partly completed machinery

To install partly completed machinery supplied by KSB refer to the sub-sections under Servicing/Maintenance.

# 1.3 Target group

This operating manual is aimed at the target group of trained and qualified specialist technical personnel. (⇒ Section 2.3, Page 8)

# 1.4 Other applicable documents

Table 1: Overview of other applicable documents

Document	Contents
Data sheet	Description of the technical data of the pump (set)
General arrangement drawing/ outline drawing	Description of mating and installation dimensions for the pump (set), weights
Drawing of auxiliary connections	Description of auxiliary connections
Hydraulic characteristic curve	Characteristic curves showing head, NPSH required, efficiency and power input
General assembly drawing <sup>1)</sup>	Sectional drawing of the pump
Sub-supplier product literature <sup>1)</sup>	Operating manuals and other documentation for accessories and integrated machine parts
Spare parts lists <sup>1)</sup>	Description of spare parts
Piping layout <sup>1)</sup>	Description of auxiliary piping
List of components <sup>1)</sup>	Description of all pump components
Drawing for assembly <sup>1)</sup>	Sectional drawing of the installed shaft seal

For accessories and/or integrated machinery components observe the relevant manufacturer's product literature.

# 1.5 Symbols

Table 2: Symbols used in this manual

Symbol	Description
✓	Conditions which need to be fulfilled before proceeding with the step-by-step instructions
$\triangleright$	Safety instructions
⇒	Result of an action
⇒	Cross-references

1) If agreed upon in scope of supply



Symbol	Description
1.	Step-by-step instructions
2.	
	Note Recommendations and important information on how to handle the product

# 1.6 Key to safety symbols/markings

 Table 3: Definition of safety symbols/markings

Symbol	Description
<u></u> ∆ DANGER	<b>DANGER</b> This signal word indicates a high-risk hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.
<u></u> MARNING	WARNING  This signal word indicates a medium-risk hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION	CAUTION  This signal word indicates a hazard which, if not avoided, could result in damage to the machine and its functions.
(£x)	Explosion protection This symbol identifies information about avoiding explosions in potentially explosive atmospheres in accordance with EU Directive 2014/34/EU (ATEX).
<u></u>	General hazard In conjunction with one of the signal words this symbol indicates a hazard which will or could result in death or serious injury.
4	Electrical hazard In conjunction with one of the signal words this symbol indicates a hazard involving electrical voltage and identifies information about protection against electrical voltage.
No.	Machine damage In conjunction with the signal word CAUTION this symbol indicates a hazard for the machine and its functions.





# 2 Safety

All the information contained in this section refers to hazardous situations.

In addition to the present general safety information the action-related safety information given in the other sections must be observed.

# 2.1 General

- This operating manual contains general installation, operating and maintenance instructions that must be observed to ensure safe operation of the system and prevent personal injury and damage to property.
- Comply with all the safety instructions given in the individual sections of this operating manual.
- The operating manual must be read and understood by the responsible specialist personnel/operators prior to installation and commissioning.
- The contents of this operating manual must be available to the specialist personnel at the site at all times.
- Information and markings attached directly to the product must always be complied with and kept in a perfectly legible condition at all times. This applies to, for example:
  - Arrow indicating the direction of rotation
  - Markings for connections
  - Name plate
- The operator is responsible for ensuring compliance with all local regulations not taken into account.

### 2.2 Intended use

- The pump (set) must only be operated in the fields of application and within the use limits specified in the other applicable documents.
- Only operate pumps/pump sets which are in perfect technical condition.
- Do not operate the pump (set) in partially assembled condition.
- Only use the pump (set) to handle the fluids described in the data sheet or product literature of the pump model.
- Never operate the pump (set) without the fluid to be handled.
- Observe the minimum flow rate and maximum flow rate indicated in the data sheet or product literature (to prevent overheating, mechanical seal damage, cavitation damage, bearing damage, etc.).
- Always operate the pump (set) in the direction of rotation it is intended for.
- Do not throttle the flow rate on the suction side of the pump (to prevent cavitation damage).
- Consult the manufacturer about any use or mode of operation not described in the data sheet or product literature.

# 2.3 Personnel qualification and training

All personnel involved must be fully qualified to transport, install, operate, maintain and inspect the machinery this manual refers to.

The responsibilities, competence and supervision of all personnel involved in transport, installation, operation, maintenance and inspection must be clearly defined by the operator.

Deficits in knowledge must be rectified by means of training and instruction provided by sufficiently trained specialist personnel. If required, the operator can commission the manufacturer/supplier to train the personnel.

Training on the pump (set) must always be supervised by technical specialist personnel.



# 2.4 Consequences and risks caused by non-compliance with this manual

- Non-compliance with these operating instructions will lead to forfeiture of warranty cover and of any and all rights to claims for damages.
- Non-compliance can, for example, have the following consequences:
  - Hazards to persons due to electrical, thermal, mechanical and chemical effects and explosions
  - Failure of important product functions
  - Failure of prescribed maintenance and servicing practices
  - Hazard to the environment due to leakage of hazardous substances

# 2.5 Safety awareness

In addition to the safety information contained in this operating manual and the intended use, the following safety regulations shall be complied with:

- Accident prevention, health regulations and safety regulations
- Explosion protection regulations
- Safety regulations for handling hazardous substances
- Applicable standards, directives and laws

# 2.6 Safety information for the operator/user

- Fit protective equipment (e.g. contact guards) supplied by the operator for hot, cold or moving parts, and check that the equipment functions properly.
- Do not remove any protective equipment (e.g. contact guards) during operation.
- Provide the personnel with protective equipment and make sure it is used.
- Contain leakages (e.g. at the shaft seal) of hazardous fluids handled (e.g. explosive, toxic, hot) so as to avoid any danger to persons and the environment. Adhere to all relevant laws.
- Eliminate all electrical hazards. (In this respect refer to the applicable national safety regulations and/or regulations issued by the local energy supply companies.)
- If shutting down the pump does not increase potential risk, fit an emergencystop control device in the immediate vicinity of the pump (set) during pump set installation.

# 2.7 Safety information for maintenance, inspection and installation

- Modifications or alterations of the pump (set) are only permitted with the manufacturer's prior consent.
- Use only original spare parts or parts/components authorised by the manufacturer. The use of other parts/components can invalidate any liability of the manufacturer for resulting damage.
- The operator ensures that maintenance, inspection and installation are performed by authorised, qualified specialist personnel who are thoroughly familiar with the manual.
- Only carry out work on the pump (set) during standstill of the pump.
- Only perform work on the pump set when it has been disconnected from the power supply (de-energised).
- The pump (set) must have cooled down to ambient temperature.
- Pump pressure must have been released and the pump must have been drained.

Etabloc 9 of 68

- When taking the pump set out of service always adhere to the procedure described in the manual. (⇒ Section 6.1.5, Page 36) (⇒ Section 6.3, Page 39)
- Decontaminate pumps which handle fluids posing a health hazard.
- As soon as the work has been completed, re-install and re-activate any safetyrelevant devices and protective devices. Before returning the product to service, observe all instructions on commissioning. (⇒ Section 6.1, Page 34)

# 2.8 Unauthorised modes of operation

Never operate the pump (set) outside the limits stated in the data sheet and in this manual.

The warranty relating to the operating reliability and safety of the supplied pump (set) is only valid if the equipment is used in accordance with its intended use. (⇒ Section 2.2, Page 8)

# 2.9 Explosion protection

Always observe the information on explosion protection given in this section when operating the product in potentially explosive atmospheres.

Only pumps/pump sets marked as explosion-proof and identified as such in the data sheet may be used in potentially explosive atmospheres.

Special conditions apply to the operation of explosion-proof pump sets to EU Directive 2014/34/EU (ATEX).

Especially adhere to the sections in this manual marked with the symbol opposite and the following sections, (⇒ Section 2.9.1, Page 10) to (⇒ Section 2.9.4, Page 11) The explosion-proof status of the pump set is only assured if the pump set is used in accordance with its intended use.

Never operate the pump set outside the limits stated in the data sheet and on the name plate.

Prevent impermissible modes of operation at all times.

# 2.9.1 Marking

**Pump** The marking on the pump refers to the pump part only.

Example of such marking:

II 2G Ex h IIC T5-T1 Gb

Refer to the individual Temperature Limits table for the temperatures permitted for the individual pump variants. (

⇒ Section 2.9.2, Page 10)

The pump complies with the requirements of type of protection constructional safety "c" to ISO 80079-37.

Shaft coupling An EC manufacturer's declaration is required for the shaft coupling; the shaft coupling must be marked accordingly.

**Motor** The motor has its own marking. The marking is maintained on the condition that the temperatures the pump causes to develop at the motor flange and motor shaft are permitted by the motor manufacturer.

The motors used by KSB on pumps with ATEX certification meet this condition.

Misuse, malfunctions or non-compliance with the instructions may result in substantially higher temperatures.

# 2.9.2 Temperature limits

In normal pump operation, the highest temperatures are to be expected on the surface of the pump casing and at the shaft seal.

The surface temperature at the pump casing corresponds to the temperature of the fluid handled. If the pump is heated in addition, the operator of the system is responsible for observing the specified temperature class and fluid temperature (operating temperature).

The table below lists the temperature classes and the resulting theoretical temperature limits of the fluid handled (a potential temperature rise in the shaft seal area has been taken into account).





The temperature class specifies the maximum permissible temperature at the surface of the pump set during operation. For the permissible operating temperature of the pump in question refer to the data sheet.

Table 4: Temperature limits

Temperature class to ISO 80079-36	Maximum permissible fluid temperature
T1	Temperature limit of the pump
T2	280 °C
T3	185 °C
T4	120 °C
T5	85 °C
T6	Only after consultation with the manufacturer

If the pump is to be operated at a higher temperature, the data sheet is missing or if the pump is part of a pool of pumps, contact KSB for the maximum permissible operating temperature.

# Motor supplied by the operator

If a pump is supplied without motor (as part of a pool of pumps), the motor specified in the pump data sheet must meet the following conditions:

- The permissible temperature limits at the motor flange and motor shaft must be higher than the temperatures generated by the pump.
- Contact the manufacturer for the actual pump temperatures.

# 2.9.3 Monitoring equipment

The pump (set) must only be operated within the limits specified in the data sheet and on the name plate.

If the system operator cannot warrant compliance with these operating limits, appropriate monitoring devices must be used.

Check whether monitoring equipment is required to ensure that the pump set functions properly.

Contact KSB for further information about monitoring equipment.

# 2.9.4 Operating limits

The minimum flow rates indicated in (⇒ Section 6.2.3.1, Page 38) refer to water and water-like fluids handled. Longer operating periods with these fluids and at the flow rates indicated will not cause an additional increase in the temperatures at the pump surface. However, if the physical properties of the fluids handled are different from water, it is essential to check whether an additional heat build-up may occur and if the minimum flow rate must therefore be increased. The calculation formula in (⇒ Section 6.2.3.1, Page 38) can be used to check whether additional heat build-up may lead to a dangerous temperature increase at the pump surface.

Etabloc 11 of 68



# 3 Transport/Storage/Disposal

# 3.1 Checking the condition upon delivery

- 1. On transfer of goods, check each packaging unit for damage.
- 2. In the event of in-transit damage, assess the exact damage, document it and notify KSB or the supplying dealer and the insurer about the damage in writing immediately.

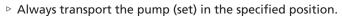
# 3.2 Transport



# **DANGER**

The pump (set) could slip out of the suspension arrangement

Danger to life from falling parts!



- ▶ Never attach the suspension arrangement to the free shaft end or the motor eyebolt.
- ▷ Observe the information about weights, centre of gravity and fastening points.
- Description Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Description 
  Desc
- ▶ Use suitable, permitted lifting accessories, e.g. self-tightening lifting tongs.



# **CAUTION**

# Incorrect transport of the pump

Damage to the shaft seal!

▶ For transport, lock the pump shaft with a suitable transport lock to prevent any movement of the shaft.

When transporting the pump without motor, shaft 210 must be locked.

- 1. Remove cover plates 68-3 from the openings of drive lantern 341.
- 2. Insert lock washers 931.95 into the shaft groove.
- 3. Tighten bolts 901.50.

To transport the pump/pump set suspend it from the lifting tackle as shown.

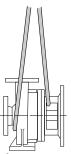


Fig. 1: Transporting the pump

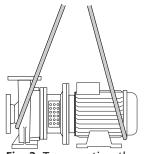


Fig. 2: Transporting the pump set



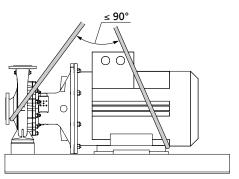


Fig. 3: Transporting the pump set on the baseplate

# 3.3 Storage/preservation



# **CAUTION**

Damage during storage due to humidity, dirt or vermin

Corrosion/contamination of the pump (set)!

▶ For outdoor storage cover the pump (set) or the packaged pump (set) and accessories with waterproof material.



### **CAUTION**

Wet, contaminated or damaged openings and connections

Leakage or damage to the pump!

Clean and cover pump openings and connections as required prior to putting the pump into storage.

If commissioning is to take place some time after delivery, we recommend that the following measures be taken for pump (set) storage.

- Store the pump (set) in a dry, protected room where the atmospheric humidity is as constant as possible.
- Rotate the shaft by hand once a month, e.g. via the motor fan.

If properly stored indoors, the pump set is protected for a maximum of 12 months. New pumps/pump sets are supplied by our factory duly prepared for storage.

# 3.4 Return to supplier

- 1. Drain the pump as per operating instructions.
- 2. Flush and clean the pump, particularly if it has been used for handling noxious, explosive, hot or other hazardous fluids.
- 3. If the pump has handled fluids whose residues could lead to corrosion damage in the presence of atmospheric humidity or could ignite upon contact with oxygen also neutralise the pump and blow through with anhydrous inert gas to ensure drying.
- Always complete and enclose a certificate of decontamination when returning the pump.

  Indicate any safety measures and decentamination measures taken.

Indicate any safety measures and decontamination measures taken. (⇒ Section 11, Page 64)



# NOTE

If required, a blank certificate of decontamination can be downloaded from the following web site: www.ksb.com/certificate\_of\_decontamination

Etabloc 13 of 68



# 3.5 Disposal





Fluids handled, consumables and supplies which are hot and/or pose a health hazard

Hazard to persons and the environment!

- ▷ Collect and properly dispose of flushing fluid and any fluid residues.
- Wear safety clothing and a protective mask if required.
- ▶ Observe all legal regulations on the disposal of fluids posing a health hazard.
- Dismantle the pump (set).
   Collect greases and other lubricants during dismantling.
- 2. Separate and sort the pump materials, e.g. by:
  - Metals
  - Plastics
  - Electronic waste
  - Greases and other lubricants
- 3. Dispose of materials in accordance with local regulations or in another controlled manner.

# 4 Description of the Pump (Set)

# 4.1 General description

- · Centrifugal pump with shaft seal
- Close-coupled design
- Handling clean or aggressive fluids not chemically and mechanically aggressive to the pump materials.

# 4.2 Product Information as per Regulation No. 547/2012 (for water pumps with a maximum shaft power of 150 kW) implementing "Ecodesign" Directive 2009/125/EC

- Minimum efficiency index: see name plate, key to name plate
- The benchmark for the most efficient water pumps is MEI ≥ 0.70.
- Year of construction: see name plate, key to name plate
- Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and place of manufacture: see data sheet or order documentation
- Product's type and size identificator: see name plate, key to name plate
- Hydraulic pump efficiency (%) with trimmed impeller: see data sheet
- Pump performance curves, including efficiency characteristics: see documented characteristic curve
- The efficiency of a pump with a trimmed impeller is usually lower than that of a pump with full impeller diameter. Trimming of the impeller will adapt the pump to a fixed duty point, leading to reduced energy consumption. The minimum efficiency index (MEI) is based on the full impeller diameter.
- Operation of this water pump with variable duty points may be more efficient and economic when controlled, for example, by the use of a variable speed drive that matches the pump duty to the system.
- Information on dismantling, recycling and disposal after decommissioning:
   (⇒ Section 3.5, Page 14)
- Information on benchmark efficiency or benchmark efficiency graph for MEI = 0.70 (0.40) for the pump based on the model shown in the Figure are available at: http://www.europump.org/efficiencycharts

### 4.3 Designation

Table 5: Designation example

		Position																																			
	1 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Ī	T	В	-	0	4	0	-	0	2	5	-	1	6	0	-	G	G	S	Α	٧	6	7	D	2	1	1	0	0	2	-	-	В	Р	D	2	Е	М
		See name plate and data sheet													See	dat	a sh	eet					-														

# Table 6: Designation key

Position	Code	Description						
1-4	Pump type							
	ETB	Etabloc						
	ETBF	Etabloc bottle rinser variant						
5-16	Size [mm], e.g.							
	040	Nominal suction nozzle diameter						
	025	Nominal discharge nozzle diameter						
	160	Nominal impeller diameter						
17	Pump casing material							
	В	Bronze	CC480K-GS / B30 C90700					
	С	Stainless steel	1.4408 / A743CF8M					
	G	Cast iron	EN-GJL-250 / A48Cl.35B					

Etabloc 15 of 68



B C G G G Dee E F H K K P R S U W X X 20 Cas A C C S ha C C S ha C C S ha C C T T V V	peller materia	Bronze Stainless steel Cast iron  EGV 1935/2004 Bottle rinser variant Approved for drinking water to Approved for drinking water to Swimming pool variant Gohl (special design) Standard Approved for drinking water to	A536 Gr 60-40  CC480K-DW  1.4408 / A7430  EN-GJL-250 / A	CF8M				
B   C   G   G   G   F   H   K   P   R   S   U   W   X   X   Z   Z   Z   Z   Z   Z   Z   Z		Bronze Stainless steel Cast iron  EGV 1935/2004 Bottle rinser variant Approved for drinking water to Approved for drinking water to Swimming pool variant Gohl (special design) Standard	1.4408 / A7430 EN-GJL-250 / A					
20 Cas A C 21 Sha D E F H K N V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10	sign	Stainless steel  Cast iron  EGV 1935/2004  Bottle rinser variant  Approved for drinking water to  Approved for drinking water to  Swimming pool variant  Gohl (special design)  Standard	1.4408 / A7430 EN-GJL-250 / A					
20 Cas A C 21 Sha D E F I S V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10	sign	Cast iron  EGV 1935/2004  Bottle rinser variant  Approved for drinking water to Approved for drinking water to Swimming pool variant  Gohl (special design)  Standard	EN-GJL-250 / A					
19 Dec E F H K K P R S U W X X Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z	sign	EGV 1935/2004  Bottle rinser variant  Approved for drinking water to Approved for drinking water to Swimming pool variant Gohl (special design) Standard	ACS	A48CI.35B				
E F H K K P R S U W X X 20 Cas A C C 21 Sha D E F I S T V 222-23 Sea O1 O6 O7 O8 O9 10	sign	Bottle rinser variant Approved for drinking water to Approved for drinking water to Swimming pool variant Gohl (special design) Standard						
E H K K P R S U W X X Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z		Bottle rinser variant Approved for drinking water to Approved for drinking water to Swimming pool variant Gohl (special design) Standard						
H K K P R S U W X X Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z		Approved for drinking water to Approved for drinking water to Swimming pool variant Gohl (special design) Standard						
K   P   R   S   U   W   X		Approved for drinking water to Swimming pool variant Gohl (special design) Standard						
P R S S U W X X 20 Cas A C C S F I S S T V 222-23 Sea O1 O6 O7 O8 O9 10		Swimming pool variant Gohl (special design) Standard	KSB standard					
R S U W X X 20 Cas A C C Sha D E F I S T V 22-23 Sea O1		Gohl (special design) Standard						
S U W X X 20 Cas A C C 21 Sha D E F I S T V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Standard						
20 Cas A C 21 Sha D E F I S T V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10								
20 Cas A C 21 Sha D E F I S T V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Approved for drinking water to						
20 Cas A C 21 Sha D E F I S T V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Approved for drinking water to	UBA					
20 Cas A C 21 Sha D E F I S T V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Approved for drinking water to	WRAS					
21 Sha D E F I S S T V 22-23 Sea O1 O6 O7 O8 O9 10		Non-standard (BT3D, BT3)						
21 Sha D E F I S S T V V 22-23 Sea O1 O6 O7 O8 O9 10	sing cover							
21 Sha D E F I S Sha T V V 22-23 Sea O1 O6 O7 O8 O9 10		Conical seal chamber						
D E F I S T V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Cylindrical seal chamber						
22-23 Sea 01 06 07 08 09 10	aft seal type							
22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Double mechanical seal in back	to-back arrange	ement				
22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Single mechanical seal, external	circulation					
Z2-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Single mechanical seal, external flushing						
Z2-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Single mechanical seal, internal circulation, conical cover (A-type cover) only						
V 22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Single mechanical seal with vented chamber (A-type cover), discharge cover with anti-swirl baffles						
22-23 Sea 01 06 07 08 09 10		Double mechanical seal in tand circulation	em arrangement	t with internal				
01 06 07 08 09		Single mechanical seal with vented chamber (A-type cover)						
06 07 08 09 10	al code, single	mechanical seal						
07 08 09 10		Q1Q1VGG	1 (ZN1181)	≥ -20 - ≤ +110 [°C]				
08 09 10		U3BEGG (shaft units 25, 35)	RMG13G606	≥ -30 - ≤ +140 [°C]				
09 10		Q1Q1EGG	1 A (ZN1181)	≥ -30 - ≤ +110 [°C]				
10		AQ1VGG	M32N69	≥ -30 - ≤ +110 [°C]				
		U3U3VGG	MG13G60 ≥ -20 - ≤ +110 [					
11		Q1Q1X4GG	1 (ZN1181)	≥ -20 - ≤ +110 [°C]				
		BQ1EGG-WA (WA = drinking water)	1 (ZN1181)	≥ -30 - ≤ +110 [°C]				
12		Q12Q1M1GG1	M37GN83	≥ -20 - ≤ +100 [°C]				
13		BQ1VGG	1 (ZN1181)	≥ -20 - ≤ +110 [°C]				
14		Q1Q1KY7G	KMB13S2G9	≥ -20 - ≤ +120 [°C]				
15		Q1Q1KGG	M7G49	≥ -20 - ≤ +110 [°C]				
16		BVPGG	MG1S20	≥ -20 - ≤ +110 [°C]				
17		Q1BVGG	M7N	≥ -20 - ≤ +110 [°C]				
22		AQ1EGG (shaft unit 55)	M32N69	≥ -30 - ≤ +140 [°C]				
66		Q7Q7EGG	MG13G6					
67		Q6Q6X4GG	MG13G60 / MG1G61S6	≥ -20 - ≤ +110 [°C]				



Position	Code	Description								
22-23	18	Q1Q1EGG/G	MG12G6-E1	≥ -30 - ≤ +110 [°C]						
		Q1Q1EGG-G	MG12G6-E1	≥ -30 - ≤ +110 [°C]						
	19	Q1Q1M1GG	HN400N	≥ -30 - ≤ +110 [°C]						
		Q1Q1EGG-G	MG12G6-E1	≥ -30 - ≤ +110 [°C]						
	20	Q12Q1M1GG1	M37GN85	≥ -20 - ≤ +110 [°C]						
		Q1Q1EGG-G	MG12G6-E1	≥ -20 - ≤ +110 [°C]						
	23	Q12Q1M1GG1	M37GN92	≥ -20 - ≤ +110 [°C]						
		Q1Q1EGG-G	MG12G6-E1	≥ -20 - ≤ +110 [°C]						
	Seal code, doubl		nanical seal in back-to-back arrangement							
	21	Q1Q1KGG M7G49 ≥ -20 - ≤ +110 [°C]								
		Q1Q1KGG	M7G49	≥ -20 - ≤ +110 [°C]						
	24	Q1Q1KGG	M7G49	≥ -20 - ≤ +110 [°C]						
		Q1BVGG	M7N	≥ -20 - ≤ +110 [°C]						
	Seal code withou	ut mechanical seal	1117.11							
	99									
24	Scope of supply									
	A	Pump only (Fig. 0)								
	D	Pump, motor								
	G	Pump, baseplate								
	E	Pump, back pull-out unit								
25	Shaft unit	, amp, sam pan sat am								
	2	Shaft unit 25								
	3	Shaft unit 35								
	5	Shaft unit 55								
26-29	Motor rating P <sub>N</sub>									
	0075	7,5								
	0300	30								
	1100	110								
30	Number of moto									
	2	2 poles								
	4	4 poles								
	6	6 poles								
31-32	Explosion protec									
	ех	With explosion-proof mot	or							
		Without explosion-proof								
33	Product generat									
	В	Etabloc								
34-37	Design									
	- Fixed speed version									
	PD2	Variable speed version, w	ith PumpDrive 2							
	PD2E									
	IFS	MyFlow Drive	Variable speed version, with PumpDrive 2 Eco							
38	PumpMeter									
	M	PumpMeter								
	IVI	i diliplifictei								

Etabloc 17 of 68



# 4.4 Name plate

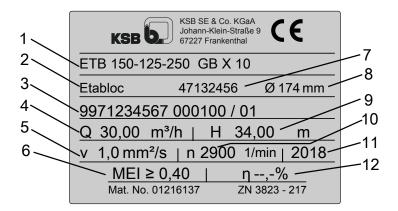


Fig. 4: Name plate (example)

1	Type series code, size and version	2	Type series
3	KSB order No., order item No. and consecutive No.	4	Flow rate
5	Kinematic viscosity of the fluid handled	6	Minimum efficiency index
7	Material number (if applicable)	8	Impeller diameter
9	Head	10	Speed
11	Year of construction	12	Efficiency (see data sheet)

# 4.5 Design details

# Design

- Volute casing pump
- Single-stage
- Ratings to EN 733
- Requirements to 2009/125/EC Directive

# **Pump casing**

- Radially split volute casing
- Replaceable casing wear rings (optional for pump casing material C)

Depending on pump size and design:

- Volute casing with integrally cast pump feet (not for pump casing material G, motor size ≤ 180)
- Volute casing with integrally cast pump feet

### **Drive**

Efficiency class IE3 to IEC 60034-30

# Standard design:

- KSB surface-cooled IEC three-phase current squirrel-cage motor
- Rated voltage (50 Hz) 220-240 V / 380-420 V ≤ 2.20 kW
- Rated voltage (50 Hz) 380-420 V / 660 725 V ≥ 3.00 kW
- Rated voltage (60 Hz) 440-480 V ≤ 2.60 kW
- Rated voltage (60 Hz) 440-480 V ≥ 3.60 kW
- Type of construction IM V1 ≤ 4.00 kW



- Type of construction IM V15 ≥ 5.50 kW
- Enclosure IP55
- Duty cycle: continuous duty \$1
- Thermal class F with temperature sensor, 3 PTC thermistors

# Explosion-proof design:

- KSB surface-cooled IEC three-phase current squirrel-cage motor
- Rated voltage (50 Hz) 220 240 V / 380 420 V  $\leq$  1.85 kW
- Rated voltage (50 Hz) 380 420 V / 660 725 V ≥ 2.50 kW
- Type of construction IM V1 ≤ 3.30 kW
- Type of construction IM V15 ≥ 4.60 kW
- Enclosure IP55 or IP54
- Duty cycle: continuous duty \$1
- Type of protection EEx eb II
- Temperature class T3

### Shaft seal

- Shaft equipped with replaceable shaft protecting sleeve in the shaft seal area
- Single mechanical seals and double mechanical seals to EN 12756

# Impeller type

Closed radial impeller with multiply curved vanes

### Automation

Automation options:

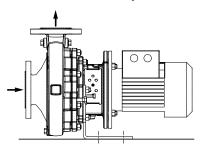
- PumpDrive
- PumpMeter

Etabloc 19 of 68

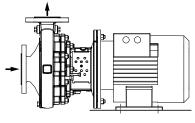


# 4.6 Installation types

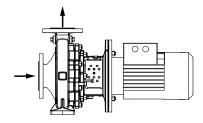
# Horizontal installation, fastened below



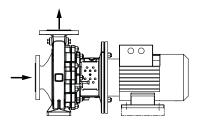
Pump sets with support foot up to motor size 112



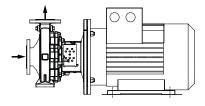
Pump sets, motor sizes 132 to 180



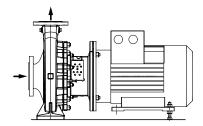
Pump sets with volute casing foot up to motor size 112



Pump sets with volute casing foot, motor sizes 132 to 180

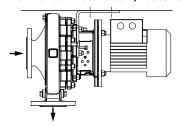


Pump sets, motor sizes 200 to 250, 2-pole

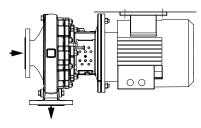


Pump sets, motor sizes 200 to 250, 4-pole

# Horizontal installation, fastened above



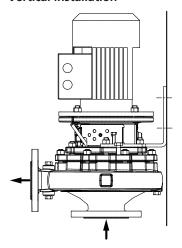
Pump sets up to motor size 112



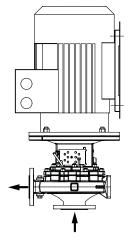
Pump sets, motor sizes 132 to 180



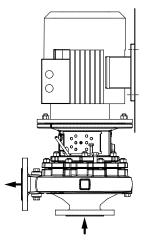
# **Vertical installation**



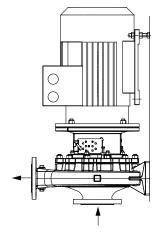
Pump sets up to motor size 112



Pump sets, motor sizes 200 to 250, 2-pole



Pump sets, motor sizes 132 to 180



Pump sets, motor sizes 200 to 250, 4-pole

# 4.7 Configuration and function

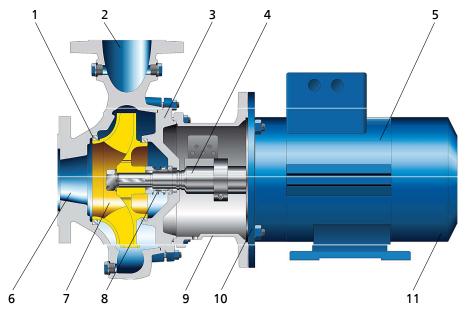


Fig. 5: Sectional drawing

1	Clearance gap	2	Discharge nozzle
3	Casing cover	4	Shaft
5	Motor housing	6	Suction nozzle
7	Impeller	8	Shaft seal
9	Drive lantern	10	Rolling element bearing
11	Rolling element bearing		

**Design** The pump is designed with an axial fluid inlet and a radial outlet. The hydraulic system is rigidly connected to the motor via a stub shaft.

Function The fluid enters the pump via the suction nozzle (6) and is accelerated outward by the rotating impeller (7). In the flow passage of the pump casing the kinetic energy of the fluid is converted into pressure energy. The fluid is pumped to the discharge nozzle (2), where it leaves the pump. The clearance gap (1) prevents any fluid from flowing back from the casing to the suction nozzle. At the rear side of the impeller, the shaft (4) enters the casing via the casing cover (3). The shaft passage through the cover is sealed to atmosphere with a dynamic shaft seal (8). The shaft runs in rolling element bearings (10 and 11), which are supported by a motor housing (5) linked with the pump casing and/or casing cover (3) via the drive lantern (9).

**Sealing** The pump is sealed by a standardised mechanical seal.



# 4.8 Noise characteristics

**Table 7:** Surface sound pressure level  $L_{pA}^{2}$ 

Rated power		Pum	p set	
input P <sub>N</sub> [kW]	1450 rpm [dB]	1750 rpm [dB]	2900 rpm [dB]	3500 rpm [dB]
0,25	53	54	-	-
0,37	54	55	-	-
0,55	55	56	-	-
0,75	56	57	66	-
1,1	57	58	66	69
1,5	58	59	67	70
2,2	59	60	67	70
3	60	61	68	71
4	61	62	68	71
5,5	62	63	70	73
7,5	64	65	71	74
11	65	66	73	76
15	67	68	74	77
18,5	68	69	75	78
22	69	70	76	79
30	70	71	77	80
37	71	72	78	81
45	73	74	78	81

# 4.9 Scope of supply

Depending on the model, the following items are included in the scope of supply:

Pump

# Drive

Surface-cooled IEC frame three-phase squirrel-cage motor

# **Contact guard**

Cover plates on drive lantern to EN 294

# 4.10 Dimensions and weights

For dimensions and weights please refer to the general arrangement drawing/outline drawing of the pump/pump set.

Etabloc 23 of 68

<sup>2)</sup> Spatial average; as per ISO 3744 and EN 12639; valid for pump operation in the Q/Qopt = 0.80 - 1.1 range and for non-cavitating operation. If noise levels are to be guaranteed: add +3 dB for measuring and constructional tolerance.



# **5 Installation at Site**

# 5.1 Checking the site before installation

Place of installation



# **WARNING**



Installation on mounting surfaces which are unsecured and cannot support the

Personal injury and damage to property!

- ▶ Use a concrete of compressive strength class C12/15 which meets the requirements of exposure class X0 to EN 206-1.
- ▶ The mounting surface must have set and must be completely horizontal and
- Observe the weights indicated.
- 1. Check the structural requirements. All structural work required must have been prepared in accordance with the dimensions stated in the outline drawing/general arrangement drawing.

# 5.2 Installing the pump set



# DANGER

Static charging due to insufficient potential equalisation

Explosion hazard!

▶ Make sure that the connection between pump and baseplate is electrically conductive.



# **CAUTION**

# Ingress of leakage into the motor

Damage to the pump!

▶ Never install the pump set with the "motor below".

# **Fastening**

Examples of installation types (⇒ Section 4.6, Page 20)

# Table 8: Fastening

Size	Type of fastening
Up to 112	Fix in place using the support foot or volute casing foot, or by fastening the pump to the piping (remove the support foot).
From 132-180	Fix in place using the motor foot or using the volute casing foot and motor foot.
From 200	Fix in place using the volute casing foot and motor support.



# **NOTE**

For motor sizes 132 or 160, the motor foot must be shimmed (20 mm shim height) for installation on a foundation.

On some pump/motor combinations, the support foot/motor feet need to be shimmed for installation on a foundation.

- 1. Position the pump set on the foundation and fasten it (see the "Fastening" table).
- 2. Place a spirit level on the discharge nozzle to align the pump set.
- 3. If the volute casing is turned, drill a drain hole in the volute casing (see the "Drain hole" table below).

Table 9: Drain hole

Sizes	Drain hole diameter
040-025-160 bis 100-080-315	G 3/8 <sup>3)</sup>
125-100-160 bis 200-150-400	G 1/2 <sup>3)</sup>

# 5.3 Piping

# 5.3.1 Connecting the piping



# 

# Impermissible loads acting on the pump nozzles

Danger to life from leakage of hot, toxic, corrosive or flammable fluids!

- Do not use the pump as an anchorage point for the piping.
- Anchor the pipes in close proximity to the pump and connect them properly without transmitting any stresses or strains.
- ▶ Take appropriate measures to compensate for thermal expansion of the piping.



# **CAUTION**

# Incorrect earthing during welding work at the piping

Destruction of rolling element bearings (pitting effect)!

- ▶ Never earth the electric welding equipment on the pump or baseplate.
- Prevent current flowing through the rolling element bearings.

3)





# **NOTE**

Installing check and shut-off elements in the system is recommended, depending on the type of plant and pump. However, such elements must not obstruct proper drainage or hinder disassembly of the pump.

- ✓ Suction lift lines have been laid with a rising slope, suction head lines with a downward slope towards the pump.
- ✓ A flow stabilisation section having a length equivalent to at least twice the inside diameter of the suction flange has been provided upstream of the suction flange.
- ✓ The nominal diameters of the pipelines are equal to or greater than the nominal diameters of the pump nozzles.
- ✓ Adapters to larger nominal diameters are designed with a diffuser angle of approx. 8° to avoid excessive pressure losses.
- ✓ The pipelines have been anchored in close proximity to the pump and connected without transmitting any stresses or strains.
- 1. Thoroughly clean, flush and blow through all vessels, pipelines and connections (especially of new installations).
- 2. Before installing the pump in the piping, remove the flange covers on the suction and discharge nozzles of the pump.

# **CAUTION**



Welding beads, scale and other impurities in the piping

Damage to the pump!

- ▶ Remove any impurities from the piping.
- ▶ If necessary, install a filter.
- ▷ Observe the information in (⇒ Section 7.2.2.2, Page 44) .
- 3. Check that the inside of the pump is free from any foreign objects. Remove any foreign objects.
- 4. If required, install a filter in the piping (see drawing: Filter in the piping).

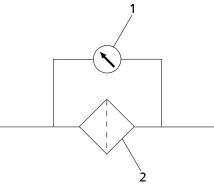


Fig. 6: Filter in the piping

I IIIITTOPONTIAI NYOCCIIPO MAIIMO I / FIITOP	1	Differential pressure gauge	2	Filtor
--	---	-----------------------------	---	--------

# NOTE

Use a filter with laid-in wire mesh (mesh width 0.5 mm, wire diameter 0.25 mm) of corrosion-resistant material.

Use a filter with a filter area three times the cross-section of the piping. Conical filters have proved suitable.

5. Connect the pump nozzles to the piping.

**CAUTION** 







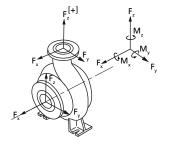
# Aggressive flushing liquid and pickling agent

Damage to the pump!

▶ Match the cleaning operation mode and duration of flushing and pickling to the casing materials and seal materials used.

# 5.3.2 Permissible forces and moments at the pump nozzles

The data on forces and moments apply to static piping loads only.



**Fig. 7:** Forces and moments at the pump nozzles

Table 10: Forces and moments at the pump nozzles for casing material G (JL1040/ A48 Cl. 35B)

Size					on noz			<u> </u>		,			rge no	zzle		
	DN	Fx	Fy	Fz	ΣF	Mx	Му	Mz	DN	Fx	Fy	Fz	ΣF	Mx	Му	Mz
		[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]		[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]
040-025-160	40	450	400	350	696	450	320	370	25	265	250	300	472	315	210	245
040-025-200	40	450	400	350	696	450	320	370	25	265	250	300	472	315	210	245
050-032-125.1	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
050-032-160.1	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
050-032-200.1	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
050-032-250.1	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
050-032-125	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
050-032-160	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
050-032-200	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
050-032-250	50	580	530	470	916	500	350	400	32	320	300	370	574	390	265	300
065-040-125	65	740	650	600	1153	530	390	420	40	400	350	450	696	450	320	370
065-040-160	65	740	650	600	1153	530	390	420	40	400	350	450	696	450	320	370
065-040-200	65	740	650	600	1153	530	390	420	40	400	350	450	696	450	320	370
065-040-250	65	740	650	600	1153	530	390	420	40	400	350	450	696	450	320	370
065-040-315	65	740	650	600	1153	530	390	420	40	400	350	450	696	450	320	370
065-050-125	65	740	650	600	1153	530	390	420	50	530	470	580	916	500	350	400
065-050-160	65	740	650	600	1153	530	390	420	50	530	470	580	916	500	350	400
065-050-200	65	740	650	600	1153	530	390	420	50	530	470	580	916	500	350	400
065-050-250	65	740	650	600	1153	530	390	420	50	530	470	580	916	500	350	400
065-050-315	65	740	650	600	1153	530	390	420	50	530	470	580	916	500	350	400
080-065-125	80	880	790	720	1385	560	400	460	65	650	600	740	1153	530	390	420
080-065-160	80	880	790	720	1385	560	400	460	65	650	600	740	1153	530	390	420
080-065-200	80	880	790	720	1385	560	400	460	65	650	600	740	1153	530	390	420
080-065-250	80	880	790	720	1385	560	400	460	65	650	600	740	1153	530	390	420
080-065-315	80	880	790	720	1385	560	400	460	65	650	600	740	1153	530	390	420
100-080-160	100	1180	1050	950	1843	620	440	510	80	790	720	880	1385	560	400	460
100-080-200	100	1180	1050	950	1843	620	440	510	80	790	720	880	1385	560	400	460
100-080-250	100	1180	1050	950	1843	620	440	510	80	790	720	880	1385	560	400	460

Etabloc 27 of 68

Size	Suction nozzle									Discharge nozzle								
	DN	Fx	Fy	Fz	∑F	Mx	Му	Mz	DN	Fx	Fy	Fz	∑F	Mx	Му	Mz		
		[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]		[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]		
100-080-315	100	1180	1050	950	1843	620	440	510	80	790	720	880	1385	560	400	460		
100-080-400	100	1180	1050	950	1843	620	440	510	80	790	720	880	1385	560	400	460		
125-100-160	125	1400	1250	1120	2186	740	530	670	100	1050	950	1180	1843	620	440	510		
125-100-200	125	1400	1250	1120	2186	740	530	670	100	1050	950	1180	1843	620	440	510		
125-100-250	125	1400	1250	1120	2186	740	530	670	100	1050	950	1180	1843	620	440	510		
125-100-315	125	1400	1250	1120	2186	740	530	670	100	1050	950	1180	1843	620	440	510		
125-100-400	125	1400	1250	1120	2186	740	530	670	100	1050	950	1180	1843	620	440	510		
150-125-200	150	1750	1600	1400	2754	880	610	720	125	1250	1120	1400	2186	740	530	670		
150-125-250	150	1750	1600	1400	2754	880	610	720	125	1250	1120	1400	2186	740	530	670		
150-125-315	150	1750	1600	1400	2754	880	610	720	125	1250	1120	1400	2186	740	530	670		
150-125-400	150	1750	1600	1400	2754	880	610	720	125	1250	1120	1400	2186	740	530	670		
200-150-200	200	2350	2100	1900	3680	1150	800	930	150	1600	1400	1750	2754	880	610	720		
200-150-250	200	2350	2100	1900	3680	1150	800	930	150	1600	1400	1750	2754	880	610	720		
200-150-315	200	2350	2100	1900	3680	1150	800	930	150	1600	1400	1750	2754	880	610	720		
200-150-400	200	2350	2100	1900	3680	1150	800	930	150	1600	1400	1750	2754	880	610	720		

Correction coefficients depending on material and temperature (see diagram below).



**Fig. 8:** Temperature/material correction diagram for casing materials G (EN-GJL-250/A48CL35B), S (EN-GJS-400-15/A536 GR 60-40-18) and B (CC480K-GS/B30 C90700)

Table 11: Forces and moments at the pump nozzles for casing material C (1.4408 / A743 Gr. CF8M)

Suction nozzle								Discharge nozzle								
DN	Fx	Fy	Fz	∑F	Mx	Му	Mz	DN	Fx	Fy	Fz	∑F	Mx	Му	Mz	
	[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]		[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]	
40	970	780	650	1404	500	280	410	25	460	410	600	860	370	185	280	
40	970	780	650	1404	500	280	410	25	460	410	600	860	370	185	280	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
50	1240	1010	830	1802	650	320	500	32	650	500	780	1132	415	230	320	
65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	40	780	640	1000	1421	500	280	415	
65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	40	780	640	1000	1421	500	280	415	
	40 40 50 50 50 50 50 50 50 50	[N] 40 970 40 970 50 1240 50 1240 50 1240 50 1240 50 1240 50 1240 50 1240 50 1240 50 1240 50 1240	[N] [N] 40 970 780 40 970 780 50 1240 1010 50 1240 1010 50 1240 1010 50 1240 1010 50 1240 1010 50 1240 1010 50 1240 1010 50 1240 1010 50 1240 1010 65 1600 1300	DN         Fx         Fy         Fz           [N]         [N]         [N]           40         970         780         650           40         970         780         650           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830           50         1240         1010         830	DN         Fx         Fy         Fz         ΣF           [N]         [N]         [N]         [N]           40         970         780         650         1404           40         970         780         650         1404           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240         1010         830         1802           50         1240 <t< td=""><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx           [N]         [N]         [N]         [N]         [N]           40         970         780         650         1404         500           40         970         780         650         1404         500           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650</td><td>DN [N]         Fx         Fy [N]         Fz [N]         ∑F [N]         Mx [N]         My [N]           40         970         780         650         1404         500         280           40         970         780         650         1404         500         280           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320</td><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx         My         Mz           [N]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410           40         970         780         650         1404         500         280         410           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320</td><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx         My         Mz         DN           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25           40         970         780         650         1404         500         280         410         25           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32</td><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650</td><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]</td><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]</td><td>DN         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz         ΣF           [N]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         &lt;</td><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]         [N]         [N]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460         410         600         860         370           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650</td><td>DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My           IN]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460         410         600         860         370         185           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415         230           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415         230           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415         230           50         1240         1010         830</td></t<>	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx           [N]         [N]         [N]         [N]         [N]           40         970         780         650         1404         500           40         970         780         650         1404         500           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650           50         1240         1010         830         1802         650	DN [N]         Fx         Fy [N]         Fz [N]         ∑F [N]         Mx [N]         My [N]           40         970         780         650         1404         500         280           40         970         780         650         1404         500         280           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320           50         1240         1010         830         1802         650         320	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx         My         Mz           [N]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410           40         970         780         650         1404         500         280         410           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320         500           50         1240         1010         830         1802         650         320	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx         My         Mz         DN           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25           40         970         780         650         1404         500         280         410         25           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]	DN         Fx         Fy         Fz         ΣF         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz         ΣF           [N]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         <	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx           [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]         [N]         [N]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460         410         600         860         370           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650	DN [N]         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My         Mz         DN         Fx         Fy         Fz         ∑F         Mx         My           IN]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]         [Nm]         [N]         [N]         [N]         [Nm]         [Nm]           40         970         780         650         1404         500         280         410         25         460         410         600         860         370         185           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415         230           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415         230           50         1240         1010         830         1802         650         320         500         32         650         500         780         1132         415         230           50         1240         1010         830	

Size				Suction	on noz	zle					ı	Discha	rge no	zzle		
	DN	Fx	Fy	Fz	∑F	Mx	Му	Mz	DN	Fx	Fy	Fz	∑F	Mx	Му	Mz
		[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]		[N]	[N]	[N]	[N]	[Nm]	[Nm]	[Nm]
065-40-200	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	40	780	640	1000	1421	500	280	415
065-40-250	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	40	780	640	1000	1421	500	280	415
065-40-315	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	40	780	640	1000	1421	500	280	415
065-50-125	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	50	1000	830	1250	1803	650	320	500
065-50-160	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	50	1000	830	1250	1803	650	320	500
065-50-200	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	50	1000	830	1250	1803	650	320	500
065-50-250	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	50	1000	830	1250	1803	650	320	500
065-50-315	65	1600	1300	1050	2314	1050	550	780	50	1000	830	1250	1803	650	320	500
080-65-125	80	2000	1550	1300	2845	1330	690	1010	65	1300	1050	1600	2314	1050	550	790
080-65-160	80	2000	1550	1300	2845	1330	690	1010	65	1300	1050	1600	2314	1050	550	790
080-65-200	80	2000	1550	1300	2845	1330	690	1010	65	1300	1050	1600	2314	1050	550	790
080-65-250	80	2000	1550	1300	2845	1330	690	1010	65	1300	1050	1600	2314	1050	550	790
080-65-315	80	2000	1550	1300	2845	1330	690	1010	65	1300	1050	1600	2314	1050	550	790
100-80-160	100	2500	1950	1600	3551	1850	900	1400	80	1550	1300	1950	2810	1350	690	1000
100-80-200	100	2500	1950	1600	3551	1850	900	1400	80	1550	1300	1950	2810	1350	690	1000
100-80-250	100	2500	1950	1600	3551	1850	900	1400	80	1550	1300	1950	2810	1350	690	1000
100-80-315	100	2500	1950	1600	3551	1850	900	1400	80	1550	1300	1950	2810	1350	690	1000
100-80-400	100	2500	1950	1600	3551	1850	900	1400	80	1550	1300	1950	2810	1350	690	1000
125-100-160	125	3400	2700	2200	4867	2500	1300	1950	100	2000	1600	2500	3579	1850	900	1400
125-100-200	125	3400	2700	2200	4867	2500	1300	1950	100	2000	1600	2500	3579	1850	900	1400
125-100-250	125	3400	2700	2200	4867	2500	1300	1950	100	2000	1600	2500	3579	1850	900	1400
125-100-315	125	3400	2700	2200	4867	2500	1300	1950	100	2000	1600	2500	3579	1850	900	1400
125-100-400	125	3400	2700	2200	4867	2500	1300	1950	100	2000	1600	2500	3579	1850	900	1400
150-125-200	150	4300	3450	2850	6206	3200	1600	2450	125	2700	2200	3400	4867	2550	1300	1900
150-125-250	150	4300	3450	2850	6206	3200	1600	2450	125	2700	2200	3400	4867	2550	1300	1900
150-125-315	150	4300	3450	2850	6206	3200	1600	2450	125	2700	2200	3400	4867	2550	1300	1900
150-125-400	150	4300	3450	2850	6206	3200	1600	2450	125	2700	2200	3400	4867	2550	1300	1900
200-150-200	200	6750	5250	4300	9572	4850	2450	3550	150	3450	2850	4300	6206	3150	1600	2450
200-150-250	200	6750	5250	4300	9572	4850	2450	3550	150	3450	2850	4300	6206	3150	1600	2450
200-150-315	200	6750	5250	4300	9572	4850	2450	3550	150	3450	2850	4300	6206	3150	1600	2450
200-150-400	200	6750	5250	4300	9572	4850	2450	3550	150	3450	2850	4300	6206	3150	1600	2450

# 5.3.3 Vacuum balance line



# NOTE

Where fluid has to be pumped out of a vessel under vacuum, installing a vacuum balance line is recommended.

The following rules apply to vacuum balance lines:

- Minimum nominal line diameter 25 mm.
- The line extends above the highest permissible fluid level in the vessel.

Etabloc 29 of 68



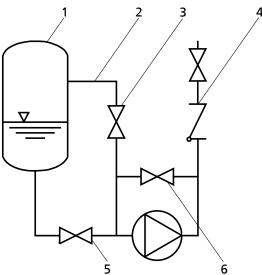


Fig. 9: Vacuum balance system

1	Vessel under vacuum	2	Vacuum balance line
3	Shut-off element	4	Swing check valve
5	Main shut-off element	6	Vacuum-tight shut-off element



# **NOTE**

An additional line fitted with a shut-off valve (from the pump discharge nozzle to the balance line) facilitates venting of the pump before start-up.

# 5.3.4 Auxiliary connections



# 

Risk of potentially explosive atmosphere by incompatible fluids mixing in the auxiliary piping



Risk of burns!

Explosion hazard!

Make sure that the barrier fluid or quench liquid are compatible with the fluid handled.



# ⚠ WARNING

Failure to use or incorrect use of auxiliary connections (e.g. barrier fluid, flushing liquid, etc.)



Risk of injury from escaping fluid!

Risk of burns!

Malfunction of the pump!

- Refer to the general arrangement drawing, the piping layout and pump markings (if any) for the quantity, dimensions and locations of auxiliary connections.
- ▶ Use the auxiliary connections provided.



### 5.4 Enclosure/insulation



# DANGER



Explosive atmosphere forming due to insufficient venting

Explosion hazard!

- ▶ Make sure the space between the casing cover/discharge cover and the motor flange is sufficiently vented.
- Do not cover the perforations of the contact guards at the drive lantern (e.g. by insulation).



# **WARNING**

The volute casing and casing/discharge cover take on the same temperature as the fluid handled

Risk of burns!

- Insulate the volute casing.
- ▶ Fit protective equipment.



# **CAUTION**

Heat build-up inside the drive lantern

Damage to the bearing!

▶ Never insulate the casing cover and the drive lantern.

# 5.5 Electrical connection



# DANGER

Electrical connection work by unqualified personnel

Risk of fatal injury due to electric shock!

- ▶ Always have the electrical connections installed by a trained and qualified electrician.
- ▶ Observe regulations IEC 60364 and, for explosion-proof models, EN 60079.



# **WARNING**

Incorrect connection to the mains

Damage to the mains network, short circuit!

- ▶ Observe the technical specifications of the local energy supply companies.
- 1. Check the available mains voltage against the data on the motor name plate.
- 2. Select an appropriate starting method.



# **NOTE**

Installing a motor protection device is recommended.



# 5.5.1 Setting the time relay



# **CAUTION**

Switchover between star and delta on three-phase motors with star-delta starting takes too long.

Damage to the pump (set)!

▶ Keep switch-over intervals between star and delta as short as possible.

Table 12: Time relay settings for star-delta starting:

Motor rating	Y time to be set
[kW]	[s]
≤ 30	< 3
> 30	< 5

# 5.5.2 Earthing



# DANGER

# **Electrostatic charging**

Explosion hazard!

Fire hazard!

Damage to the pump set!

▷ Connect the PE conductor to the earthing terminal provided.

# 5.5.3 Connecting the motor



# NOTE

In compliance with IEC 60034-8, three-phase motors are always wired for clockwise rotation (looking at the motor shaft stub).

The pump's direction of rotation is indicated by an arrow on the pump.

- 1. Match the motor's direction of rotation to that of the pump.
- 2. Observe the manufacturer's product literature supplied with the motor.

# 5.6 Checking the direction of rotation





# DANGER

Temperature increases resulting from contact between rotating and stationary components



Explosion hazard!

Damage to the pump set!

▶ Never check the direction of rotation by starting up the unfilled pump.





# Hands inside the pump casing

Risk of injuries, damage to the pump!

▶ Always disconnect the pump set from the power supply and secure it against unintentional start-up before inserting your hands or other objects into the pump.



# **CAUTION**



Drive and pump running in the wrong direction of rotation

Damage to the pump!

- ▶ Refer to the arrow indicating the direction of rotation on the pump.
- ▶ Check the direction of rotation. If required, check the electrical connection and correct the direction of rotation.

The correct direction of rotation of the motor and pump is clockwise (seen from the drive end).

- 1. Start the motor and stop it again immediately to determine the motor's direction of rotation.
- 2. Check the direction of rotation.

  The motor's direction of rotation must match the arrow indicating the direction of rotation on the pump.
- 3. If the motor runs in the wrong direction of rotation, check the electrical connection of the motor and the control system, if applicable.



# 6 Commissioning/Start-up/Shutdown

# 6.1 Commissioning/Start-up

### 6.1.1 Prerequisites for commissioning/start-up

Before commissioning/starting up the pump set, make sure that the following conditions are met:

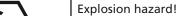
- The pump set has been properly connected to the power supply and is equipped with all protection devices. (⇒ Section 5.5, Page 31)
- The pump has been primed with the fluid to be handled. The pump has been vented.
- The direction of rotation has been checked. (⇔ Section 5.6, Page 32)
- All auxiliary connections required are connected and operational.
- The lubricants have been checked.
- After prolonged shutdown of the pump (set), the activities required for returning the equipment to service have been carried out. (⇒ Section 6.4, Page 39)
- The lock washers, if any, have been removed from the shaft groove.

# 6.1.2 Priming and venting the pump



# **⚠** DANGER

# Risk of potentially explosive atmosphere inside the pump





- ▶ The pump internals in contact with the fluid to be handled, including the seal chamber and auxiliary systems, must be filled with the fluid to be handled at all times.
- Provide sufficient inlet pressure.
- Provide an appropriate monitoring system.



# **A** DANGER

Risk of potentially explosive atmosphere by incompatible fluids mixing in the auxiliary piping



Risk of burns!

Explosion hazard!

Make sure that the barrier fluid or quench liquid are compatible with the fluid handled.



### **CAUTION**

# Increased wear due to dry running

Damage to the pump set!

- ▶ Never operate the pump set without liquid fill.
- ▶ Never close the shut-off element in the suction line and/or supply line during pump operation.
- Vent the pump and suction line and prime both with the fluid to be handled. Connection 6D can be used for venting.
   For vertical installation with the motor on top use connection 5B (if any) for venting. (see general assembly drawing (⇒ Section 9.1.1, Page 57) and (⇒ Section 9.1.2, Page 59)
- 2. Fully open the shut-off element in the suction line.



- 3. Fully open all auxiliary feed lines (barrier fluid, flushing liquid, etc.), if any.
- 4. Open the shut-off valve (3), if any, in the vacuum balance line (2) and close the vacuum-tight shut-off valve (6), if any. (⇔ Section 5.3.3, Page 29)



# **NOTE**

For design-inherent reasons some unfilled volume in the hydraulic system cannot be excluded after the pump has been primed for commissioning/start-up. However, once the motor is started up the pumping effect will immediately fill this volume with the fluid handled.

# 6.1.3 Start-up



# **⚠** DANGER

Non-compliance with the permissible pressure and temperature limits if the pump is operated with the suction and/or discharge line closed.



Hot or toxic fluids escaping!

- Never operate the pump with the shut-off elements in the suction line and/or discharge line closed.
- Only start up the pump set with the discharge-side shut-off element slightly or fully open.



# 

Excessive temperatures due to dry running or excessive gas content in the fluid handled

Explosion hazard!



- ▶ Never operate the pump set without liquid fill.
- ▶ Prime the pump as per operating instructions.
- ▶ Always operate the pump within the permissible operating range.



# **CAUTION**



Abnormal noises, vibrations, temperatures or leakage

Damage to the pump!

- Switch off the pump (set) immediately.
- ▶ Eliminate the causes before returning the pump set to service.
- ✓ The system piping has been cleaned.
- ✓ The pump, suction line and inlet tank, if any, have been vented and primed with the fluid to be pumped.
- ✓ The lines for priming and venting have been closed.

1173.

Etabloc 35 of 68



# **CAUTION**



# Start-up against open discharge line

Motor overload!

- Make sure the motor has sufficient power reserves.
- ▶ Use a soft starter.
- Use speed control.
- 1. Fully open the shut-off element in the suction head/suction lift line.
- 2. Close or slightly open the shut-off element in the discharge line.
- 3. Start up the motor.
- 4. Immediately after the pump has reached full rotational speed, slowly open the shut-off element in the discharge line and adjust it to comply with the duty point.

# 6.1.4 Checking the shaft seal

# Mechanical seal

The mechanical seal only leaks slightly or invisibly (as vapour) during operation. Mechanical seals are maintenance-free.

### 6.1.5 Shutdown



# **CAUTION**

# Heat build-up inside the pump

Damage to the shaft seal!

Depending on the type of installation, the pump set requires sufficient afterrun time – with the heat source switched off – until the fluid handled has cooled down.



# **CAUTION**

# Backflow of fluid handled is not permitted

Motor or winding damage! Mechanical seal damage!

- ▷ Close the shut-off elements.
- ✓ The shut-off element in the suction line is and remains open.
- 1. Close the shut-off element in the discharge line.
- 2. Switch off the motor and make sure the pump set runs down smoothly to a standstill.



# NOTE

If the discharge line is equipped with a non-return or check valve, the shut-off element may remain open provided that the system conditions and system regulations are considered and observed.

For prolonged shutdown periods:

- 1. Close the shut-off element in the suction line.
- Close any auxiliary lines. If the fluid to be handled is fed in under vacuum, also supply the shaft seal with barrier fluid during standstill.





#### **CAUTION**

#### Risk of freezing during prolonged pump shutdown periods

Damage to the pump!

▶ Drain the pump and the cooling/heating chambers (if any) or otherwise protect them against freezing.

#### 6.2 Operating limits



#### DANGER

Non-compliance with operating limits for pressure, temperature, fluid handled and speed



Hot or toxic fluid could escape!

- ▶ Comply with the operating data specified in the data sheet.
- ▶ Never use the pump for handling fluids it is not designed for.
- ▶ Avoid prolonged operation against a closed shut-off element.
- Never operate the pump at temperatures, pressures or speeds exceeding those indicated in the data sheet, on the name plate or in unless the written consent of the manufacturer has been obtained.



#### **A** DANGER

Formation of a potentially explosive atmosphere inside the pump Explosion hazard!

When draining tanks take suitable measures to prevent dry running of the pump (e.g. fill level monitoring).

#### 6.2.1 Ambient temperature



#### **CAUTION**

Operation outside the permissible ambient temperature

Damage to the pump (set)!

Doserve the specified limits for permissible ambient temperatures.

Observe the following parameters and values during operation:

Table 13: Permissible ambient temperatures

Permissible ambient temperature	Value
Maximum	40 °C
Minimum	See data sheet.

#### 6.2.2 Frequency of starts



#### DANGER

Excessive surface temperature of the motor

Explosion hazard!

Damage to the motor!

▶ In case of explosion-proof motors, observe the frequency of starts specified in the manufacturer's product literature.

Etabloc 37 of 68



The frequency of starts is determined by the maximum temperature increase of the motor. The frequency of starts depends on the power reserves of the motor in steady-state operation and on the starting conditions (DOL starting, star-delta starting, moments of inertia, etc). If the start-ups are evenly spaced over the period indicated, the following limits serve as orientation for start-up with the discharge-side shut-off valve slightly open:

Table 14: Frequency of starts

Impeller material	Maximum frequency of starts
	[Start-ups/hour]
G (JL1040/ A48CL35B)	15
B (CC480K-GS/B30 C90700)	6
C (1.4408/ A743 GR CF8M)	



#### **CAUTION**

#### Re-starting while motor is still running down

Damage to the pump (set)!

▶ Do not re-start the pump set before the pump rotor has come to a standstill.

#### 6.2.3 Fluid handled

#### 6.2.3.1 Flow rate

Table 15: Flow rate

Temperature range (t)	Minimum flow rate	Maximum flow rate
-30 to +70 °C	$\approx$ 15 % of $Q_{opt}^{4}$	See hydraulic characteristic
> 70 to +140 °C	$\approx 25$ % of $Q_{opt}^{4}$	curves

The calculation formula below can be used to check if an additional heat build-up could lead to a dangerous temperature increase at the pump surface.

$$T_O = T_f + \Delta \vartheta$$

$$\Delta \vartheta = \frac{\mathsf{g} \times \mathsf{H}}{\mathsf{c}^{\times} \eta} \times (1 - \eta)$$

Table 16: Key

Symbol	Description	Unit
С	Specific heat capacity	J/kg K
g	Acceleration due to gravity	m/s²
Н	Pump discharge head	m
T <sub>f</sub>	Fluid temperature	°C
T <sub>o</sub>	Temperature at the casing surface	°C
$\eta$	Pump efficiency at duty point	-
$\Delta artheta$	Temperature difference	K

#### 6.2.3.2 Density of the fluid handled

The power input of the pump set will change in proportion to the density of the fluid handled.

## ner S

#### **CAUTION**

#### Impermissibly high density of the fluid handled

Motor overload!

- Description Descri
- Make sure the motor has sufficient power reserves.

#### 6.2.3.3 Abrasive fluids

When the pump handles fluids containing abrasive substances, increased wear of the hydraulic system and the shaft seal are to be expected. In this case, reduce the commonly recommended inspection intervals.

The fluid handled may contain abrasive particles up to a maximum content of  $5 \text{ g/m}^3$  and a maximum particle size of 0.5 mm.

#### 6.3 Shutdown/storage/preservation

#### 6.3.1 Measures to be taken for shutdown

#### The pump (set) remains installed

- ✓ Sufficient fluid is supplied for the functional check run of the pump.
- 1. For prolonged shutdown periods, start up the pump (set) regularly between once a month and once every three months for approximately five minutes.
  - ⇒ This will prevent the formation of deposits within the pump and the pump intake area.

#### The pump (set) is removed from the piping and stored

- ✓ The pump has been properly drained.
- ✓ The safety instructions for dismantling the pump have been observed.
   (⇒ Section 7.4.1, Page 45)
  - 1. Spray-coat the inside wall of the pump casing and, in particular, the impeller clearance areas with a preservative.
  - 2. Spray the preservative through the suction nozzle and discharge nozzle. It is advisable to then close the pump nozzles (e.g. with plastic caps).
  - 3. Oil or grease all exposed machined parts and surfaces of the pump (with silicone-free oil or grease, food-approved if required) to protect them against corrosion.
    - Observe the additional instructions on preservation. (⇒ Section 3.3, Page 13)

If the pump set is to be stored temporarily, only preserve the wetted components made of low-alloy materials. Commercially available preservatives can be used for this purpose. Observe the manufacturer's instructions for application/removal.

#### 6.4 Returning to service

For returning the equipment to service observe the sections on commissioning/start-up and the operating limits. (⇒ Section 6.1, Page 34) (⇒ Section 6.2, Page 37)

In addition, carry out all servicing/maintenance operations before returning the pump (set) to service. (⇒ Section 7, Page 41)



## **⚠** WARNING

#### Failure to re-install or re-activate protective devices

Risk of injury from moving parts or escaping fluid!

As soon as the work is completed, properly re-install and re-activate any safetyrelevant devices and protective devices.

Etabloc 39 of 68





## NOTE

If the equipment has been out of service for more than one year, replace all elastomer seals.



#### 7 Servicing/Maintenance

#### 7.1 Safety regulations



#### DANGER



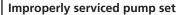
Sparks produced during servicing work

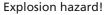
Explosion hazard!

- ▶ Observe the safety regulations in force at the place of installation!
- ▶ Always perform maintenance work on explosion-proof pump sets outside potentially explosive atmospheres.











Damage to the pump set!

- Service the pump set regularly.
- Prepare a maintenance schedule with special emphasis on lubricants and shaft seal.

The operator ensures that maintenance, inspection and installation are performed by authorised, qualified specialist personnel who are thoroughly familiar with the manual.



## WARNING

#### Unintentional starting of the pump set

Risk of injury by moving components and shock currents!

- ▶ Ensure that the pump set cannot be started unintentionally.
- ▶ Always make sure the electrical connections are disconnected before carrying out work on the pump set.



## DANGER

#### Improper cleaning of coated pump surfaces

Explosion hazard by electrostatic discharge!

▶ When cleaning coated pump surfaces in atmospheres of Explosion group IIC, use suitable anti-static equipment.



#### **!** WARNING

Fluids handled, consumables and supplies which are hot and/or pose a health hazard

Risk of injury!

- Observe all relevant laws.
- ▶ When draining the fluid take appropriate measures to protect persons and the environment.
- Decontaminate pumps which handle fluids posing a health hazard.





## **MARNING**

#### Insufficient stability

Risk of crushing hands and feet!

During assembly/dismantling, secure the pump (set)/pump parts to prevent tilting or tipping over.

A regular maintenance schedule will help avoid expensive repairs and contribute to trouble-free, reliable operation of the pump, pump set and pump parts with a minimum of servicing/maintenance expenditure and work.



#### **NOTE**

All maintenance work, service work and installation work can be carried out by KSB Service or authorised workshops. For contact details please refer to the enclosed "Addresses" booklet or visit "www.ksb.com/contact" on the Internet.

Never use force when dismantling and reassembling the pump set.

#### 7.2 Servicing/Inspection

#### 7.2.1 Supervision of operation



#### DANGER

Risk of potentially explosive atmosphere inside the pump

Explosion hazard!

- The pump internals in contact with the fluid to be handled, including the seal chamber and auxiliary systems, must be filled with the fluid to be handled at all times
- Provide sufficient inlet pressure.
- Provide an appropriate monitoring system.



## **A** DANGER

#### Incorrectly serviced shaft seal

Explosion hazard!

Hot, toxic fluid escaping!

Damage to the pump set!

Risk of burns!

Fire hazard!

▶ Regularly service the shaft seal.



#### DANGER

Excessive temperatures as a result of bearings running hot or defective bearing seals



Explosion hazard!
Fire hazard!

i ii e iiazai a:

Damage to the pump set!

Problem Regularly check the rolling element bearings for running noises.







#### Increased wear due to dry running

Damage to the pump set!

- ▶ Never operate the pump set without liquid fill.
- Never close the shut-off element in the suction line and/or supply line during pump operation.

#### **CAUTION**



#### Impermissibly high temperature of fluid handled

Damage to the pump!

- Prolonged operation against a closed shut-off element is not permitted (heating up of the fluid).
- Dobserve the temperature limits in the data sheet and in the section on operating limits. (⇒ Section 6.2, Page 37)

While the pump is in operation, observe and check the following:

- The pump must run quietly and free from vibrations at all times.
- Check the shaft seal. (⇒ Section 6.1.4, Page 36)
- Check the static sealing elements for leakage.
- Check the rolling element bearings for running noises.
   Vibrations, noise and an increase in current input occurring during unchanged operating conditions indicate wear.
- Monitor the correct functioning of any auxiliary connections.
- Monitor the stand-by pump.
   To make sure that stand-by pumps are ready for operation, start them up once a week.
- Monitor the bearing temperature.
   The bearing temperature must not exceed 90 °C (measured on the motor housing).

#### **CAUTION**



#### Operation outside the permissible bearing temperature

Damage to the pump!

▶ The bearing temperature of the pump (set) must never exceed 90 °C (measured on the outside of the motor housing).



#### **NOTE**

After commissioning, increased temperatures may occur at grease-lubricated rolling element bearings due to the running-in process. The final bearing temperature is only reached after a certain period of operation (up to 48 hours depending on the conditions).

1173.8/06-E

Etabloc 43 of 68



#### 7.2.2 Inspection work





## DANGER

Excessive temperatures caused by friction, impact or frictional sparks

Explosion hazard!

Fire hazard!

Damage to the pump set!

▶ Regularly check the coupling guard, plastic components and other guards of rotating parts for deformation and sufficient distance from rotating parts.



## **⚠** DANGER

#### Static charging due to insufficient potential equalisation

Explosion hazard!

▶ Make sure that the connection between pump and baseplate is electrically conductive.

#### 7.2.2.1 Checking the clearances

To check the clearances, remove the back pull-out unit.

If the clearance is larger than permitted (see the following table), fit a new casing wear ring 502.1 and/or 502.2.

The clearances specified refer to the impeller diameter.

Table 17: Clearances between impeller and casing and/or between impeller and casing cover

Impeller material	Permissible clearance				
	New	Maximum			
G (JL1040/ A48CL35B) B (CC480K-GS/B30 C90700)	0,3 mm	0,9 mm			
C (1.4408/ A743 GR CF8M)	0,5 mm	1,5 mm			

#### 7.2.2.2 Cleaning filters

#### **CAUTION**



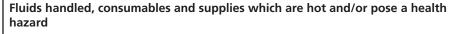
Insufficient inlet pressure due to clogged filter in the suction line Damage to the pump!

- ▶ Monitor contamination of filter with suitable means (e.g. differential pressure gauge).
- Clean filter at appropriate intervals.

#### 7.3 Drainage/cleaning



## WARNING



Hazard to persons and the environment!

- ▷ Collect and properly dispose of flushing fluid and any fluid residues.
- Wear safety clothing and a protective mask if required.
- Description Observe all legal regulations on the disposal of fluids posing a health hazard.
- 1. Use connection 6B to drain the fluid handled. (

  ⇒ Section 9.1.1, Page 57) (⇒ Section 9.1.2, Page 59)
- 2. Always flush the pump if it has been used for handling noxious, explosive, hot or other hazardous fluids. Always flush and clean the pump before transporting it to the workshop. Provide a certificate of decontamination for the pump. (⇒ Section 11, Page 64)

#### 7.4 Dismantling the pump set

#### 7.4.1 General information/Safety regulations



Risk of injury!

## DANGER

Insufficient preparation of work on the pump (set)



- ▶ Properly shut down the pump set. (⇒ Section 6.1.5, Page 36)
- ▷ Close the shut-off elements in the suction line and discharge line.
- ▶ Drain the pump and release the pump pressure.
- Shut off any auxiliary feed lines.
- ▶ Allow the pump set to cool down to ambient temperature.



#### **!** WARNING

Unqualified personnel performing work on the pump (set)

Risk of injury!

▶ Always have repair work and maintenance work performed by specially trained, qualified personnel.



## WARNING

#### Hot surface

Risk of injury!

▶ Allow the pump set to cool down to ambient temperature.



## **!**\ WARNING

Improper lifting/moving of heavy assemblies or components

Personal injury and damage to property!

▶ Use suitable transport devices, lifting equipment and lifting tackle to move heavy assemblies or components.

Always observe the safety instructions and information. (⇒ Section 7.1, Page 41) For any work on the motor, observe the instructions of the relevant motor manufacturer.

**Etabloc** 45 of 68 For dismantling and reassembly observe the exploded views and the general assembly drawing. (⇒ Section 9.1, Page 57)

In the event of damage you can always contact our service departments.



#### **NOTE**

All maintenance work, service work and installation work can be carried out by KSB Service or authorised workshops. For contact details please refer to the enclosed "Addresses" booklet or visit "www.ksb.com/contact" on the Internet.



#### **NOTE**

After a prolonged period of operation the individual components may be hard to pull off the shaft. If this is the case, use a brand name penetrating agent and/or - if possible - an appropriate puller.

#### 7.4.2 Preparing the pump set

- 1. De-energise the pump set and secure it against unintentional start-up.
- 2. Reduce pressure in the piping by opening a consumer installation.
- 3. Disconnect and remove all auxiliary pipework.

#### 7.4.3 Dismantling the complete pump set



#### NOTE

The pump casing can remain installed in the piping for further dismantling.

- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.4.1, Page 45) to (⇒ Section 7.4.2, Page 46) have been observed/carried out.
- 1. Disconnect the discharge and suction nozzle from the piping.
- 2. Depending on the pump/motor size, unscrew the bolts that fix the support foot and/or motor foot to the foundation.
- 3. Remove the complete pump set from the piping.

#### 7.4.4 Removing the motor



#### WARNING

#### Motor tipping over

Risk of crushing hands and feet!

- Suspend or support the motor to prevent it from tipping over.
- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.4.1, Page 45) to (⇒ Section 7.4.3, Page 46) have been observed/carried out.
- 1. Depending on the pump/motor size, unscrew the bolts that fix the motor foot to the foundation.
- 2. Undo bolts of cover plates 68-3.01/.02.
- 3. Remove cover plates 68-3.01/.02 from drive lantern 341.
- 4. Undo hexagon head bolts 901.5.
- 5. Insert both lock washers 931.95 into the groove in shaft 210.
- 6. Tighten hexagon head bolts 901.5.
- 7. Undo hexagon nuts 920.11.
- 8. Remove the motor.





#### 7.4.5 Removing the back pull-out unit



#### **WARNING**

#### Back pull-out unit tilting

Risk of squashing hands and feet!

- Suspend or support the back pull-out unit at the pump end.
- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.4.1, Page 45) to (⇒ Section 7.4.4, Page 46) have been observed/carried out.
- If required, suspend or support the back pull-out unit to prevent it from tipping over.
- 2. Undo hexagon nut 920.1 at the volute casing.
- 3. Use forcing screws 901.30 to remove the back pull-out unit from its seat in the volute casing. Pull the back pull-out unit completely out of volute casing 102.
- 4. Remove and dispose of gasket 400.10.
- 5. Place the back pull-out unit on a clean and level surface.

#### 7.4.6 Removing the impeller

- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.4.1, Page 45) to (⇒ Section 7.4.5, Page 47) have been observed/carried out.
- ✓ The back pull-out unit is kept in a clean and level assembly area.
- 1. Undo impeller nut 920.95 (right-hand thread).
- 2. Remove impeller 230 with an impeller removal tool.
- 3. Place impeller 230 on a clean and level surface.
- 4. Remove key 940.01 from shaft 210.

#### 7.4.7 Removing the mechanical seal

- ✓ The notes and steps stated in (\$\Displays Section 7.4.1, Page 45) to (\$\Displays Section 7.4.6, Page 47) have been observed/carried out.
- ✓ The back pull-out unit is kept in a clean and level assembly area.
- 1. Remove shaft sleeve 523 with the rotating assembly of the mechanical seal (primary ring) from shaft 210.
- 2. Remove the rotating assembly of the mechanical seal (primary ring) from shaft sleeve 523.
- 3. Undo hexagon nuts 920.01 and 914.22, if any, on drive lantern 341.
- 4. Remove casing cover 161 from drive lantern 341.
- 5. Remove the stationary assembly of the mechanical seal (mating ring) from casing cover 161.
- 6. Remove and dispose of gasket 400.75.

Etabloc 47 of 68



#### 7.5 Reassembling the pump set

#### 7.5.1 General information/Safety regulations

## **A** DANGER



#### Wrong selection of motor

Explosion hazard!

- ▶ Use an original motor or a motor of identical design from the same manufacturer.
- ▶ The permissible temperature limits at the motor flange and motor shaft must be higher than the temperatures generated by the pump. (Contact KSB for temperatures).



## **!**\ WARNING

Improper lifting/moving of heavy assemblies or components

Personal injury and damage to property!

▶ Use suitable transport devices, lifting equipment and lifting tackle to move heavy assemblies or components.

#### **CAUTION**



#### Improper reassembly

Damage to the pump!

- ▶ Reassemble the pump (set) in accordance with the general rules of sound engineering practice.
- Use original spare parts only.

Sequence

Always re-assemble the pump in accordance with the corresponding general assembly drawing or exploded view.

Sealing elements Check O-rings for any damage and replace by new O-rings, if required.

Always use new gaskets. Make sure that new gaskets have the same thickness as the old ones.

Always fit gaskets of asbestos-free materials or graphite without using lubricants (e.g. copper grease, graphite paste).

Assembly adhesives

Avoid the use of assembly adhesives, if possible.

Should an assembly adhesive be required after all, use a commercially available contact adhesive (e.g. Pattex) or sealant (e.g. HYLOMAR or Epple 33).

Only apply adhesive at selected points and in thin layers.

Never use quick-setting adhesives (cyanoacrylate adhesives).

Coat the locating surfaces of the individual components with graphite or similar before reassembly.

**Tightening torques** For reassembly, tighten all screws and bolts as specified in this manual.



#### 7.5.2 Installing the mechanical seal

## Installing the mechanical seal

The following rules must be observed when installing the mechanical seal:

- Work cleanly and accurately.
- Only remove the protective wrapping of the contact faces immediately before installation takes place.
- Prevent any damage to the sealing surfaces or O-rings.
- ✓ The notes and steps stated in (

  Section 7.5.1, Page 48) have been observed/
  carried out.
- The bearing assembly as well as the individual parts are kept in a clean and level assembly area.
- ✓ All dismantled parts have been cleaned and checked for wear.
- ✓ Any damaged or worn parts have been replaced by original spare parts.
- ✓ The sealing surfaces have been cleaned.
- Clean shaft sleeve 523, and touch up any score marks or scratches with a polishing cloth, if necessary.
   If score marks or scratches are still visible, fit new shaft sleeve 523.
- 2. Slide shaft sleeve 523 with new gasket 400.75 onto shaft 210.
- 3. Clean the mating ring location in casing cover 161.

# The way

#### **CAUTION**

#### Elastomers in contact with oil/grease

Shaft seal failure!

- ▶ Use water as assembly lubricant.
- ▶ Never use oil or grease as assembly lubricant.
- 4. Carefully insert the mating ring. Make sure to apply pressure evenly.
- 5. On variants with a bolted casing cover undo forcing screws 901.31 without removing them.
- 6. Place casing cover 161 into the locating fit of drive lantern 341.
- 7. Fit and tighten hexagon nuts 920.01 and/or 920.15, if any.



#### **NOTE**

To reduce friction forces when assembling the seal, wet the shaft sleeve and the location of the stationary ring with water.

8. Fit the rotating assembly of the mechanical seal (primary ring) on shaft sleeve 523.

Observe the following installation dimension b for mechanical seals with installation length  $L_{1k}$  to EN 12756 (design KU):

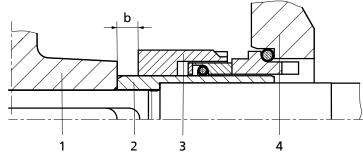


Fig. 10: Installation dimension b of mechanical seal

1	Impeller	2	Shaft sleeve
3	Mechanical seal	4	Casing cover

Etabloc 49 of 68



Table 18: Installation dimensions of the mechanical seal

Shaft unit <sup>5)</sup>	Installation dimension b
25	7,5 mm
35	10 mm
55	15 mm

#### 7.5.3 Fitting the impeller

- ✓ The notes and steps stated in (

  Section 7.5.1, Page 48) to

  Section 7.5.2, Page 49) have been observed/carried out.

  The notes and steps stated in (

  Section 7.5.1, Page 48) to

  Section 7.5.2, Page 49) have been observed/carried out.

  The notes and steps stated in (

  Section 7.5.1, Page 48) to

  Section 7.5.1, Page 48) to

  The notes and steps stated in (

  Section 7.5.1, Page 48) to

  Section 7.5.2, Page 49) have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2, Page 49) have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2, Page 49) have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2, Page 49) have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2, Page 49) have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The notes are section 7.5.2 have been observed/carried out.

  The note
- ✓ The pre-assembled unit (motor, shaft, drive lantern, casing cover) as well as the individual parts have been placed in a clean and level assembly area.
- ✓ All dismantled parts have been cleaned and checked for wear.
- ✓ Any damaged or worn parts have been replaced by original spare parts.
- ✓ The sealing surfaces have been cleaned.
- 1. Insert key 940.01 and slide impeller 230 onto shaft 210.
- 2. Fasten impeller nut 920.95, safety device 930.95 and disc 550.95, if any. Observe the tightening torques. (⇒ Section 7.6, Page 52)

#### 7.5.4 Installing the back pull-out unit



## **MARNING**

#### Back pull-out unit tilting

Risk of squashing hands and feet!

- Suspend or support the back pull-out unit at the pump end.
- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.5.1, Page 48) to (⇒ Section 7.5.3, Page 50) have been observed/carried out.
- ✓ Any damaged or worn parts have been replaced by original spare parts.
- ✓ The sealing surfaces have been cleaned.
- If required, suspend or support the back pull-out unit to prevent it from tipping over.
- 2. Fit new gasket 400.10 into the recess of volute casing 102.
- 3. **On variants with a bolted casing cover** undo forcing screws 901.31 without removing them.
- 4. Insert the back pull-out unit into volute casing 102.
- 5. Depending on the pump size and motor size, fit support foot 183.
- 6. Tighten hexagon nut 920.15 (on variant with a bolted casing cover) or 920.01 (on variant with a clamped casing cover) at volute casing 102.

#### 7.5.5 Mounting the motor



#### ⚠ DANGER

#### Incorrect shaft connection

Explosion hazard!

▶ Connect the shafts between pump and motor as described in this manual.



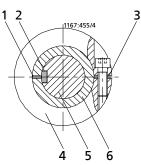


Fig. 11: Fitting the motor shaft stub on the shaft

1	Shaft slot	2	Keyway of the motor shaft end
3	Slot of the taper lock ring	4	Taper lock ring
5	Motor shaft	6	Shaft

- ✓ The notes and steps stated in (⇒ Section 7.5.1, Page 48) to (⇒ Section 7.5.4, Page 50) have been observed/carried out.
- 1. Fit the motor shaft stub on shaft 210 and make sure that the keyway of the motor shaft end aligns with the slot in shaft 210 and that both are located opposite the slot of taper lock ring 515 (see illustration: Fitting the motor shaft stub on the shaft).
- 2. Tighten hexagon socket head cap screws 914.24.
- 3. Undo hexagon head bolts 901.50.

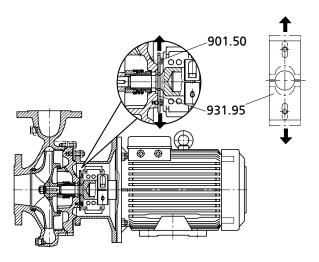


Fig. 12: Removing the lock washers

901.50	Hexagon head bolts	931.95	Lock washer

- 4. Pull both lock washers 931.95 out of the groove in shaft 210.
- 5. Tighten hexagon head bolts 901.50.
- 6. Fit and tighten hexagon nuts 920.11.

Etabloc 51 of 68



#### 7.6 Tightening torques

Table 19: Tightening points

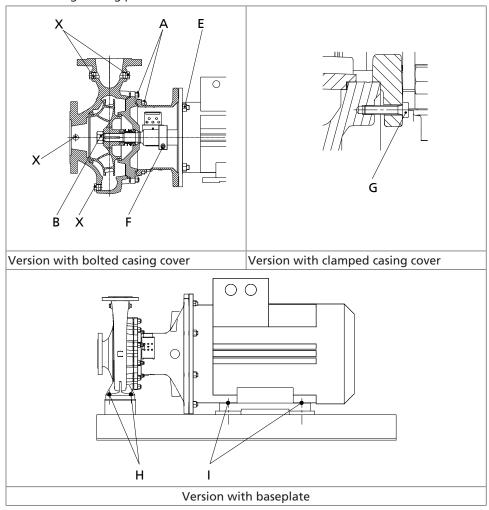


Table 20: Tightening torques for bolted/screwed connections at the pump

Position	Thread	Tightening torque
		[Nm]
A	M12	55
	M16	130
В	M12 × 1,5	55
	M24 × 1,5	130
	M30 × 1,5	170
E	M8	20
	M10	38
	M12	55
	M16	130
F	M6	15
	M8	38
	M10	85
	M12	91
G	M6	5
Н	M12	30
	M16	75
	M20	75
I	M20	140



Position	Thread	Tightening torque
		[Nm]
I	M24	140
X	1/8	25
	1/4	55
	3/8	80
	1/2	130
	3/4	220

#### 7.7 Spare parts stock

#### 7.7.1 Ordering spare parts

Always quote the following data when ordering replacement or spare parts:

- Order number
- Order item number
- Consecutive number
- Type series
- Size
- Material variant
- Seal code
- Year of construction

Refer to the name plate for all data.

Also specify the following data:

- Part number and description (
   ⇒ Section 9.1, Page 57)
- Quantity of spare parts
- Shipping address
- Mode of dispatch (freight, mail, express freight, air freight)

#### 7.7.2 Recommended spare parts stock

Table 21: Quantity of spare parts for recommended spare parts stock for commissioning

Part No.	Description	Numbe	Number of pumps								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 and more
433	Mechanical seal	1	1	1	2	2	2	2	3	3	25 %
433.01/.02	Mechanical seal <sup>6)</sup>	1	1	1	2	2	2	2	3	3	25 %
400.10	Gasket	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %
400.75	Gasket	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %
400.15	Gasket <sup>6)</sup>	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %
411.15	Joint ring <sup>6)</sup>	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %
412.15	O-ring <sup>6)</sup>	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %

Table 22: Quantity of spare parts for recommended spare parts stock for 2 years' operation to DIN 24296

Part No.	Description	Number of pumps									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 and
											more
210	Shaft	1	1	1	1	2	2	2	2	2	20 %
230	Impeller	1	1	1	1	2	2	2	2	2	20 %

<sup>6)</sup> For double mechanical seal

Etabloc 53 of 68



Part No.	Description	Numbe	Number of pumps									
			2	3	4	5	6	7	8	9	10 and	
											more	
433	Mechanical seal	1	1	1	2	2	2	2	3	3	25 %	
433.01/.02	Mechanical seal <sup>6)</sup>	1	1	1	2	2	2	2	3	3	25 %	
502.01/.02	Casing wear ring <sup>7)</sup> (set)	1	2	2	2	3	3	3	4	4	50 %	
523	Shaft sleeve	1	2	2	2	3	3	3	4	4	50 %	
400.10	Gasket	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %	
400.75	Gasket	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %	
400.15	Gasket <sup>6)</sup>	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %	
411.15	Joint ring <sup>6)</sup>	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %	
412.15	O-ring <sup>6)</sup>	2	4	6	8	8	9	9	12	12	150 %	

1173.8/06-EN

### 8 Trouble-shooting



#### **MARNING**

#### Improper work to remedy faults

Risk of injury!

▶ For any work performed to remedy faults, observe the relevant information given in this instruction manual and/or in the product literature provided by the accessories manufacturer.

If problems occur that are not described in the following table, consultation with KSB Service is required.

- A Pump delivers insufficient flow rate
- **B** Motor is overloaded
- C Excessive discharge pressure
- D Increased bearing temperature
- E Leakage at the pump
- **F** Excessive leakage at the shaft seal
- **G** Vibrations during pump operation
- H Impermissible temperature increase in the pump

Table 23: Trouble-shooting

Λ			<b>D</b>	Е	F	1	ш	Possible cause	Pomodu <sup>8</sup> )
Α	В	С	D	Ε	F	G	н		Remedy <sup>8)</sup>
X	-	-	-	-	-	-	-	Pump delivers against an excessively	Re-adjust to duty point.
								high pressure.	Check system for impurities.
									Fit a larger impeller. <sup>9)</sup>
									Increase the speed (turbine, I.C. engine).
X	1	-	-	-	-	X	X	Pump or piping are not completely vented or primed.	Vent and/or prime.
X	-	-	-	-	-	-	-	Supply line or impeller clogged	Remove deposits in the pump and/or piping.
X	-	-	-	-	-	-	-	Formation of air pockets in the piping	Alter piping layout.
									Fit vent valve.
X	-	-	-	-	-	X	X	Suction lift is too high/NPSHavailable	Check/alter fluid level.
								(positive suction head) is too low.	Install pump at a lower level.
									Fully open the shut-off element in the suction
									line.
									Change suction line, if the friction losses in the suction line are too high.
									Check any strainers installed/suction opening.
									Observe permissible speed of pressure fall.
X	_	_	_	_	_	-	-	Air intake at the shaft seal	Supply external barrier fluid, if necessary, or
								7 III III III III II II II II II II II I	increase barrier fluid pressure.
									Replace shaft seal.
X	-	-	-	-	-	-	-	Wrong direction of rotation	Check the electrical connection of the motor
									and the control system, if any.
X	-	-	-	-	-	-	-	Speed is too low.	
								- Operation with frequency inverter	- Increase voltage/frequency at the FI in the
								- Operation without frequency inverter	permissible range.
								operation without frequency inverter	- Check voltage.
X	-	-	-	-	-	X	-	Wear of internal components	Replace worn components by new ones.
-	X	-	-	-	-	X	-	Pump back pressure is lower than	Re-adjust to duty point.
								specified in the purchase order.	In the case of persistent overloading, turn
					L				down impeller.9)

<sup>8)</sup> Pump pressure must be released before attempting to remedy faults on parts which are subjected to pressure.

Etabloc 55 of 68

<sup>9)</sup> Contact the manufacturer.



Α	В	С	D	Е	F	G	Н	Possible cause	Remedy <sup>8)</sup>		
-	X	-	-	-	-	-	-	Density or viscosity of fluid handled higher than stated in purchase order	Contact the manufacturer.		
-	-	-	-	-	X	-	-	Use of unsuitable shaft seal materials	Change the material combination. 9)		
-	X	X	-	-	-	-	-	Speed is too high.	Reduce speed. <sup>9)</sup>		
-	-	-	-	X	-	-	-	Tie bolts/sealing element defective	Fit new sealing element between volute casing and casing cover. Re-tighten the bolts.		
-	-	-	-	-	X	-	-	Worn shaft seal	Fit new shaft seal. Check flushing liquid/barrier fluid.		
X	-	-	-	-	X	-	-	Score marks or roughness on shaft protecting sleeve / shaft sleeve	Replace shaft protecting sleeve / shaft sleeve. Fit new shaft seal.		
-	-	-	-	-	X	-	-	Dismantle to find out.	Correct. Fit new shaft seal, if required.		
-	-	-	-	-	X	-	-	Vibrations during pump operation	Correct suction conditions. Re-align the pump set. Re-balance the impeller. Increase pressure at the pump suction nozzle.		
-	-	-	X	-	X	X	-	Pump is warped or sympathetic vibrations in the piping.	Check the piping connections and secure fixing of pump; if required, reduce distances between the pipe clamps. Fix the pipelines using anti-vibration material.		
-	-	-	X	-	-	-	-	Increased axial thrust <sup>9)</sup>	Clean balancing holes in the impeller. Replace the casing wear rings.		
-	-	-	X	-	-	-	-	Insufficient or excessive quantity of lubricant or unsuitable lubricant.	Top up, reduce or change lubricant.		
X	X	-	-	-	-	-	-	Motor is running on two phases only.	Replace the defective fuse. Check the electric cable connections.		
-	-	-	-	-	-	X	-	Rotor out of balance	Clean the impeller. Re-balance the impeller.		
-	-	-	-	-	-	X	-	Defective bearing(s)	Replace.		
-	-	-	X	-	-	X	X	Flow rate is too low.	Increase the minimum flow rate.		
-	-	-	-	-	X	-	-	Incorrect inflow of circulation liquid.	Increase the free cross-section.		
-	X	X	-	-	-	-	-	Transport lock has not been removed from the shaft groove.	Remove transport lock from the shaft groove.		



#### **9 Related Documents**

#### 9.1 General assembly drawings

#### 9.1.1 Pump set with single mechanical seal and bolted casing cover

Table 24: This view applies to the following pump sizes:

40-25-200	50-32-200.1	65-40-200	65-50-200	80-65-200	100-80-250	125-100-250	150-125-250	200-150-250
	50-32-250.1	65-40-250	65-50-250	80-65-250	100-80-315	125-100-315	150-125-315	200-150-315
	50-32-200	65-40-315	65-50-315	80-65-315	100-80-400	125-100-400	150-125-400	200-150-400
	50-32-250							

#### [ Supplied in packaging units only

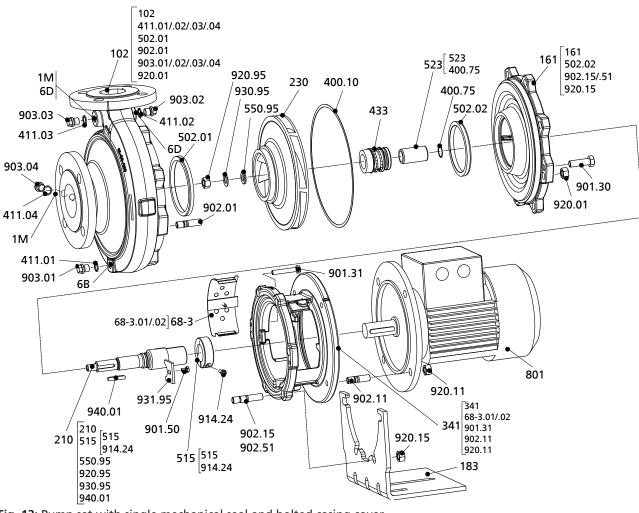


Fig. 13: Pump set with single mechanical seal and bolted casing cover

Table 25: List of components<sup>10)</sup>

Part No.	Description	Part No.	Description				
102	Volute casing	68-3.01/.02	Cover plate				
146	Intermediate lantern	801	Flanged motor				
161	Casing cover	901.30/.31/.50	Hexagon head bolt				
18311)	Support foot	902.01/.06/.11/.15/.50/.51	Stud				
210	Shaft	903.01/.02/.03/.04/.08	Screw plug				
230	Impeller	914.24	Hexagon socket head cap screw				
341	Drive lantern	920.01/.06/.11/.15/.95	Nut				

<sup>10)</sup> Some individual components might not be applicable, depending on the pump size and material.

<sup>11)</sup> For region A, C only



Part No.	Description	Part No.	Description
400.10/.75	Gasket	930.95	Spring washer
411.01/.02/.03/.04/.08	Joint ring	931.95	Lock washer
433	Mechanical seal	940.01	Key
502.01/.02	Casing wear ring	Connections:	
515	Locking ring	1M	Pressure gauge connection
523	Shaft sleeve	6B	Fluid drain
550.95	Disc	6D	Fluid priming and venting



#### 9.1.2 Pump set with single mechanical seal and clamped casing cover

#### Table 26: This view applies to the following pump sizes:

50-32-125.1 65-50-125 40-25-160 65-40-125 80-65-125 100-80-160 125-100-160 200-150-200 150-125-200 50-32-160.1 65-40-160 65-50-160 80-65-160 100-80-200 125-100-200 50-32-125 50-32-160

#### [ Supplied in packaging units only

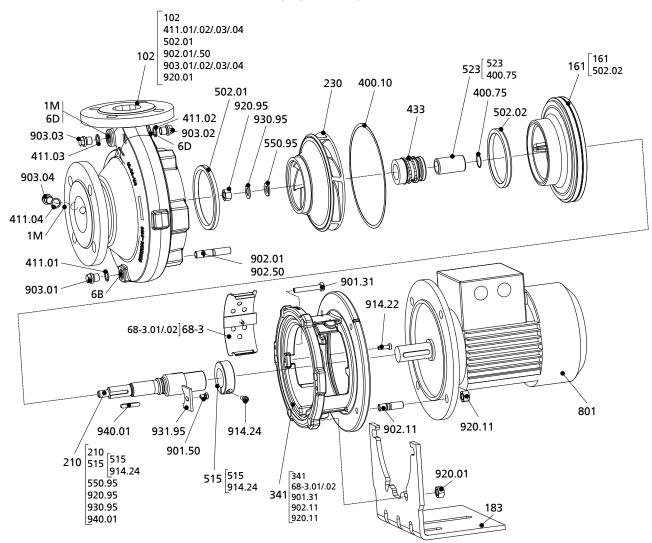


Fig. 14: Pump set with single mechanical seal and clamped casing cover

Table 27: List of components<sup>12)</sup>

Part No.	Description	Part No.	Description
102	Volute casing	68-3.01/.02	Cover plate
146	Intermediate lantern	801	Flanged motor
161	Casing cover	901.30/.31/.50	Hexagon head bolt
183	Support foot	902.01/.06/.11/.15/.50/.51	Stud
210	Shaft	903.01/.02/.03/.04/.08	Screw plug
230	Shaft	914.22/.24	Socket head cap screw
341	Drive lantern	920.01/.06/.11/.15/.95	Hexagon nut
400.10/.75	Gasket	930.95	Spring washer
411.01/.02/.03/.04/.08	Joint ring	931.95	Lock washer
433	Mechanical seal	940.01	Key

<sup>12)</sup> Some individual components might not be applicable, depending on the size and material.

**Etabloc** 59 of 68



Part No.	Description	Part No.	Description
502.01/.02	Casing wear ring	Connections:	
515	Casing wear ring	1M	Pressure gauge connection
523	Shaft sleeve	6B	Fluid drain
550.95	Disc	6D	Fluid priming and venting



# **9.1.3 Version with double mechanical seal in back-to-back arrangement** Supplied in packaging units only

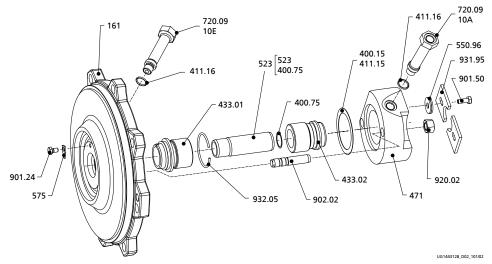


Fig. 15: Version with double mechanical seal in back-to-back arrangement

Table 28: List of components 13)

Part No.	Description	Part No.	Description
161	Casing cover	575	Strip
400.15/.75	Gasket	720.09	Fitting
411.15/.16	Joint ring	901.24/.50	Hexagon head bolt
433.01/.02	Mechanical seal	902.02	Stud
471	Seal cover	920.02	Hexagon nut
523	Shaft sleeve	931.95	Lock washer
550.96	Disc	932.05	Circlip
562.02	Parallel pin		

#### Table 29: Auxiliary connections

Part No.	Description	Part No.	Description
10A	External barrier water outlet	10E	External barrier water inlet

<sup>13)</sup> Some individual components might not be applicable, depending on the pump size and material.



#### 9.1.4 Version with double mechanical seal in tandem arrangement

Supplied in packaging units only

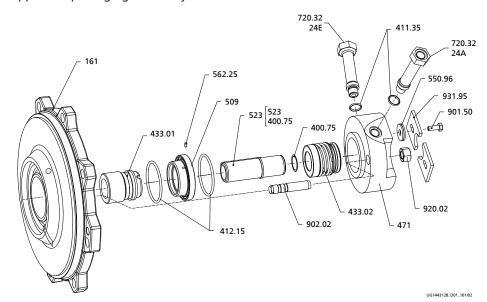


Fig. 16: Version with double mechanical seal in tandem arrangement

Table 30: List of components<sup>14)</sup>

The state of the s							
Part No.	Description	Part No.	Description				
161	Casing cover	550.96	Disc				
400.75	Gasket	562.25	Parallel pin				
411.35	Joint ring	720.32	Fitting				
412.15	O-ring	901.50	Hexagon head bolt				
433.01/.02	Mechanical seal	902.02	Stud				
471	Seal cover	920.02	Hexagon nut				
509	Intermediate ring	931.95	Lock washer				
523	Shaft sleeve						

Table 31: Auxiliary connections

Part No.	Description	Part No.	Description
24A	Quench liquid outlet	24E	Quench liquid inlet

<sup>14)</sup> Some individual components might not be applicable, depending on the pump size and material.



## **10 EU Declaration of Conformity**

Manufacturer:

KSB SE & Co. KGaA Johann-Klein-Straße 9 67227 Frankenthal (Germany)

The manufacturer herewith declares that the product:

# Etabloc, Etabloc SYT, Etaline, Etaline SYT, Etaline Z, Etachrom B, Etachrom L, Etanorm, Etanorm SYT, Etanorm V, Etaprime L, Etaprime B, Vitachrom

<ul> <li>is in conformity with the provisions of the following Directives as amended from time to time:</li> <li>Pump (set): Machinery Directive 2006/42/EC</li> </ul>
The manufacturer also declares that
<ul> <li>the following harmonised international standards have been applied:</li> <li>ISO 12100</li> <li>EN 809</li> </ul>
Person authorised to compile the technical file:  Name Function Address (company) Address (street, No.) Address (post or ZIP code, city) (country)
The EU Declaration of Conformity was issued in/on:
Place, date
15)
Name
Function
Company Address

KSB order number:

1173.8/06-EN

<sup>15)</sup> A signed, legally binding EU Declaration of Conformity is supplied with the product.



## 11 Certificate of Decontamination

Type: Order no Order it	umber/ em number៉:					
Delivery	date:					
Applicat	tions:					
Fluid ha	ndled16:					
Please ti	ick where applicable <sup>16</sup>	6)*				
		<b>®</b>			<u>(!</u> )	
	Corrosive	Oxidising	Flammable	Explosive	Hazardous to health	
				**		
Serious	□ sly hazardous to health	□ Toxic	□ Radioactive	□ Bio-hazardous	□ Safe	
Reason	for return¹6:					
Comme	nts:					
	duct/accessories have at your disposal.	been carefully drained	d, cleaned and decontamir	nated inside and outside	prior to dispatch/	
We here	ewith declare that thi	s product is free from	hazardous chemicals, biolo	ogical and radioactive sub	ostances.	
removed	d from the pump and	I cleaned. In cases of co	r, casing cover, bearing rin ontainment shroud leakag e piece have also been cle	e, the outer rotor, bearin		
	or can, the stator spa		ng have been removed fro for fluid leakage; if fluid h			
<ul> <li>No special safety precautions are required for further handling.</li> <li>The following safety precautions are required for flushing fluids, fluid residues and disposal:</li> </ul>						
We confirm that the above data and information are correct and complete and that dispatch is effected in accordance with the relevant legal provisions.						
	Place, date and signature		Address	C	ompany stamp	
16) 5	oguired fields		<u> </u>			
16) R	equired fields					

#### Index

#### Α

Applications 8
Automation 19
Auxiliary connections 30

#### B

Bearing temperature 43

#### C

Certificate of Decontamination 64 Clearances 44 Commissioning 34 Contact guard 23

#### D

Design 18, 22 Direction of rotation 33 Dismantling 46 Disposal 14 Drive 18, 23

#### Ε

Event of damage 6 Ordering spare parts 53 Exploded view 57, 59, 61, 62 Explosion protection 10, 31, 32, 34, 35, 37, 41, 42, 44, 50

#### F

Faults
Causes and remedies 55
Filter 44
Fluid handled
Density 38
Frequency of starts 37, 38
Function 22

#### G

General assembly drawing 57, 59, 61, 62

#### I

Impeller type 19
Installation 24
Installation on a foundation 25
Installation at site 24
Intended use 8

#### Κ

Key to safety symbols/markings 7

#### M

Maintenance 42 Mechanical seal 36 Monitoring equipment 11

#### N

Name plate 18 Noise characteristics 23

#### 0

Operating limits 37
Order number 6
Other applicable documents 6

#### P

Partly completed machinery 6
Permissible forces at the pump nozzles 27
Piping 26
Preservation 13, 39
Product description 15
Pump casing 18

#### R

Reassembly 46, 48 Return to supplier 13 Returning to service 39

#### S

Safety 8

Safety awareness 9
Scope of supply 23
Shaft seal 19
Shutdown 39
Spare part
Ordering spare parts 53
Spare parts stock 53
Start-up 35
Storage 13, 39

#### T

Temperature limits 10 Tightening torques 52 Transport 12

#### W

Warnings 7 Warranty claims 6

1173.8/06-EN

